

# HUAWEI P10 lite

Guide de démarrage rapide

Guía de inicio rápido

Quick Start Guide

Skrócona instrukcja obsługi

Ghid de pornire rapidă

Príručka so stručným návodom

Snelstartgids



**WAS-LX1A**



The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

Note: Remember the Google account your phone last logged in to.

During an untrusted factory settings restoration or microSD card-based update, Google's anti-theft mechanism requires you to enter the Google account your phone last logged in to on the startup navigation screen for identity authentication. Your phone can properly power on only after the identity authentication passes.

Please visit

<http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> for recent updated hotline and email address in your country or region.

Model: WAS-LX1A



31508483\_01



# **Contents**

<b>Français</b> .....	<b>1</b>
<b>Español</b> .....	<b>16</b>
<b>English</b> .....	<b>30</b>
<b>Polski</b> .....	<b>43</b>
<b>Română</b> .....	<b>58</b>
<b>Slovenčina</b> .....	<b>71</b>
<b>Nederlands</b> .....	<b>83</b>

## Pour plus d'informations

Pour consulter le guide d'utilisation et les informations de service ou obtenir de l'aide sur le forum en ligne, accédez à **HiCare**.

Pour télécharger le guide d'utilisation de votre appareil et consulter la FAQ, la politique de confidentialité et d'autres informations, accédez à  
<http://consumer.huawei.com/en/>.

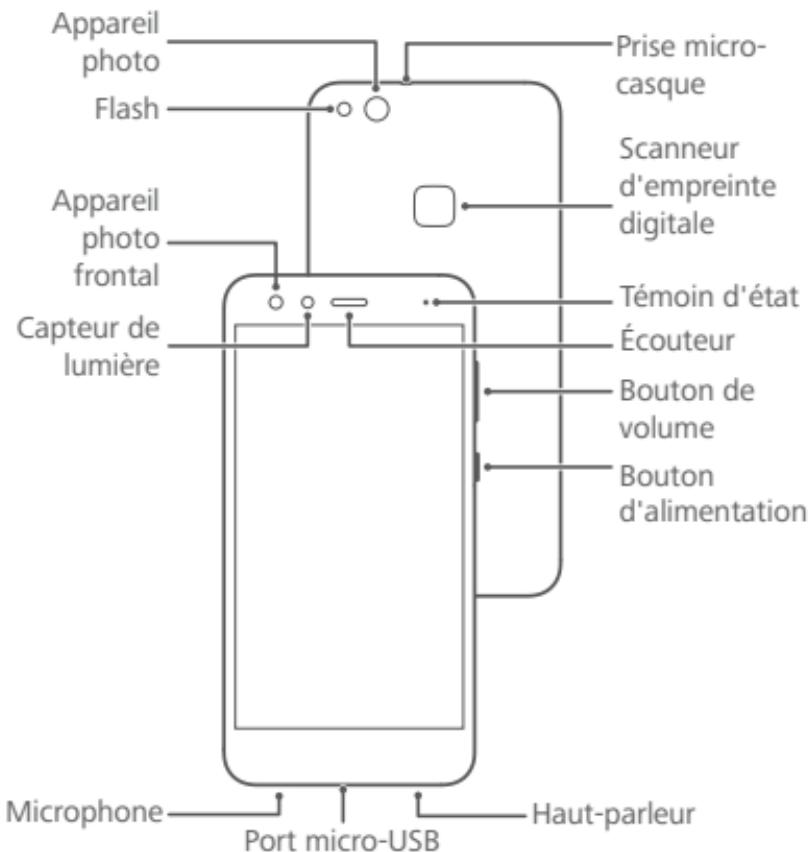
Pour consulter les mentions légales, accédez à  
**Paramètres > À propos du téléphone > Informations légales**.

Pour connaître les coordonnées à jour des contacts de votre pays ou région, accédez à  
<http://consumer.huawei.com/en/support/hotline/>.

# Prise en main du téléphone

Avant de commencer, jetons un coup d'œil à votre nouveau téléphone.

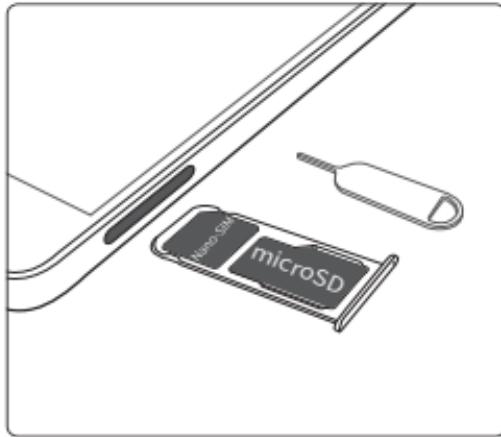
- Pour allumer le téléphone, maintenez le bouton Marche/Arrêt appuyé jusqu'à ce que le téléphone vibre et que l'écran s'allume.
  - Pour éteindre le téléphone, maintenez le bouton Marche/Arrêt appuyé, puis touchez .
- i** Pour forcer le redémarrage du téléphone, maintenez le bouton Marche/Arrêt appuyé jusqu'à ce que le téléphone vibre.



# Mise en route

Pour configurer votre téléphone, suivez les instructions présentées sur les figures ci-dessous.

- ❶ • Vous ne devez pas insérer ni retirer une carte SIM lorsque le téléphone est allumé.
  - Assurez-vous que la carte SIM est correctement positionnée et tenez le tiroir bien à plat lorsque vous l'insérez dans le téléphone.
- 🚫 Utilisez la tige d'éjection de carte SIM avec prudence afin d'éviter de vous faire mal aux doigts ou d'endommager votre téléphone. Conservez la tige d'éjection en lieu sûr et hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne l'avalent ou se blessent par accident.
- ⚠ Insérez la carte SIM dans l'emplacement approprié pour que le téléphone puisse la reconnaître.



# Informations relatives à la sécurité

Cette section contient des informations importantes relatives à l'utilisation de votre appareil. Elle contient également des informations sur la manière d'utiliser votre appareil en toute sécurité. Veuillez lire attentivement ces informations avant d'utiliser votre appareil.

## Consulter les informations sur la sécurité et le respect de la réglementation

Pour plus d'informations relatives à la sécurité, touchez **Paramètres > À propos du téléphone > Informations légales > Informations de sécurité**.

Pour plus d'informations relatives à la réglementation, touchez **Paramètres > À propos du téléphone > Information d'authentification**.

Pour plus d'informations sur les logos de certification, veuillez toucher **Paramètres > À propos du téléphone > Logos de certification**.

## Utilisation et sécurité



- L'écoute d'un baladeur musical à forte puissance peut endommager l'oreille de l'utilisateur et entraîner des troubles auditifs (surdité temporaire ou définitive, bourdonnements d'oreille, acouphènes, hyperacousie). Il est donc vivement recommandé de

ne pas utiliser le baladeur à plein volume ni plus d'une heure par jour à volume moyen.

- L'utilisation d'accessoires électriques (adaptateur d'alimentation, chargeur ou batterie) non approuvés ou incompatibles risque d'endommager votre appareil, de raccourcir sa durée de vie ou de provoquer un incendie, une explosion ou d'autres accidents.
- Pour le fonctionnement, les températures idéales vont de 0 °C à 35°C. Pour le stockage, elles vont de - 20 °C à +45°C.
- Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent de laisser un écart minimum de 15 cm entre un appareil et un stimulateur cardiaque afin d'empêcher des interférences potentielles avec le stimulateur. Si vous utilisez un stimulateur cardiaque, tenez l'appareil du côté opposé au stimulateur cardiaque et ne portez pas l'appareil dans votre poche avant.
- Tenez l'appareil et la batterie à l'écart de la chaleur excessive et de la lumière directe du soleil. Ne les placez pas sur ou dans des appareils générant de la chaleur (fours micro-ondes, réchauds ou radiateurs).
- Respectez les lois et réglementations locales en vigueur lorsque vous utilisez l'appareil. Afin de réduire les risques d'accidents, n'utilisez pas votre appareil sans fil en conduisant.
- En avion ou immédiatement avant d'embarquer, n'utilisez votre appareil qu'en respectant les consignes qui vous sont données. L'utilisation en

avion d'un appareil sans fil peut perturber les réseaux sans fil et le fonctionnement de l'avion ou même être illégale.

- Pour prévenir l'endommagement des composants de votre appareil ou de ses circuits internes, n'utilisez pas ce dernier dans des environnements poussiéreux, enfumés, humides ou sales, ou à proximité de champs magnétiques.
- Lorsque vous rechargez l'appareil, assurez-vous que l'adaptateur d'alimentation est branché sur une prise à proximité de l'appareil et qu'il est facilement accessible.
- Débranchez le chargeur de la prise électrique et de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où sont stockées des matières inflammables ou explosives (station-service, dépôt de pétrole ou usine chimique, par exemple). L'utilisation de votre appareil dans ces environnements augmente le risque d'explosion ou d'incendie.
- Pour mettre au rebut cet appareil, la batterie et les accessoires, conformez-vous aux réglementations locales. Ne les mettez pas au rebut avec les ordures ménagères. L'utilisation d'une batterie inappropriée risque de provoquer un incendie, une explosion ou d'autres accidents.
- Utilisez uniquement les adaptateurs/alimentations électriques CA indiqués ci-dessous : HUAWEI: HW-059200EHQ, HW-059200AHQ, HW-059200BHQ, HW-059200UHQ.

- Consultez un médecin et le fabricant de l'appareil pour savoir si le fonctionnement du téléphone peut interférer avec vos appareils médicaux.
- Suivez les règles et réglementations établies par les hôpitaux et les centres de santé. N'utilisez pas votre appareil dans un endroit où cela est interdit.
- Si vous devez passer un appel téléphonique ou y répondre, garez-vous d'abord de manière sûre.
- Conservez l'appareil à l'écart des sources de chaleur et de flammes, telles qu'un radiateur, un four à micro-ondes, une cuisinière, une bouilloire ou une bougie.

## **Atmosphères potentiellement explosives**

Éteignez votre appareil dans tout environnement potentiellement explosif et conformez-vous aux instructions et signalisations. Les zones comportant des risques d'explosion comprennent les zones dans lesquelles vous devez couper le moteur de votre véhicule. La projection d'étincelles dans de telles zones pourrait provoquer une explosion ou un incendie, entraînant des blessures corporelles ou la mort. N'utilisez pas l'appareil dans des points de ravitaillement tels que des stationsservices. Conformez-vous aux restrictions sur l'utilisation d'équipements radio dans des zones de dépôt de combustibles, de stockage et de distribution et des usines chimiques. Conformez-vous également aux restrictions dans les zones où des explosions sont en cours. Avant d'utiliser l'appareil, identifiez les zones comportant des risques d'explosion qui ne sont pas toujours correctement signalées. Les endroits de cette

nature sont les zones situées sous le pont des bateaux, les complexes de transfert de produits chimiques ou de stockage et les zones dans lesquelles l'air contient des produits chimiques ou des particules, telles que grain, poussière ou poussières métalliques. Renseignez-vous auprès des fabricants de véhicules GPL (au propane ou au butane) sur les précautions à prendre en cas d'usage de l'appareil à proximité desdits véhicules.

## **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**



Ce symbole (avec ou sans barre) présent sur l'appareil, les batteries (le cas échéant) et/ou sur l'emballage, indique que l'appareil et ses accessoires électriques (p. ex. des écouteurs, un adaptateur ou un câble) ainsi que les batteries ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Ces éléments doivent pas être mis au rebut comme déchets municipaux non triés et doivent être rapportés dans un point de collecte agréé pour être recyclés ou mis au rebut de manière appropriée.

Pour de plus amples informations concernant le recyclage de l'appareil ou de la batterie, contactez votre mairie, votre service de mise au rebut des déchets ménagers ou votre détaillant.

La mise au rebut de l'appareil et des batteries (le cas échéant) est soumise à la directive sur les WEEE remaniée (directive 2012/19/UE) et à la directive sur les batteries (directive 2006/66/CE). La séparation des WEEE et des batteries des autres déchets vise à réduire l'impact

potentiel sur l'environnement et la santé humaine des substances dangereuses qui peuvent être présentes.

## **Réduction des substances dangereuses**

Cet appareil est conforme à la réglementation REACH [Réglementation (CE) n° 1907/2006] et à la directive RoHS remaniée (directive 2011/65/UE). Les batteries (le cas échéant) sont conformes à la directive sur les batteries (directive 2006/66/CE). Pour obtenir des informations récentes concernant la conformité REACH et RoHS, veuillez consulter le site Web <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Conformité réglementaire UE**

### **Utilisation près du corps**

L'appareil est conforme aux spécifications RF s'il est utilisé à l'oreille ou à une distance de 0,5 cm de votre corps. Assurez-vous que les accessoires de l'appareil, tels que le boîtier ou l'étui, ne sont pas composés d'éléments métalliques. Conservez l'appareil à distance de votre corps afin de respecter les exigences en matière de distance.

La valeur DAS la plus élevée signalée pour ce type d'appareil lorsque ceux-ci sont testés en utilisation à l'oreille est de 0,89 W/kg, et de 0,91 W/kg lorsque ceux-ci sont portés correctement en contact avec le corps.

### **Déclaration**

Par la présente, Huawei Technologies Co., Ltd. déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives 1999/5/CE et 2009/125/CE.

La version de la déclaration de conformité la plus récente et en vigueur peut être vue sur  
<http://consumer.huawei.com/certification>.

Le produit comprend les marquages suivants :

**CE0682**

Cet appareil peut être utilisé dans tous les pays membres de l'UE.

Respectez les réglementations nationales et locales des pays où l'appareil est utilisé.

Selon le réseau local, l'utilisation de cet appareil peut être sujette à des restrictions.

#### **Restrictions au niveau de la bande 2,4 GHz :**

**Norvège** : Ce sous-chapitre ne s'applique pas à la zone géographique de 20 km de rayon autour du centre de Ny-Ålesund.

#### **Restrictions au niveau de la bande 5 GHz :**

Le fonctionnement WLAN de cet appareil est restreint à une utilisation en intérieur uniquement lors d'une utilisation dans une gamme de fréquence située entre 5 150 et 5 350 MHz.



L'écoute d'un baladeur musical à forte puissance peut endommager l'oreille de l'utilisateur et entraîner des troubles auditifs (surdité temporaire ou définitive, bourdonnements d'oreille, acouphènes, hyperacusie). Il

est donc vivement recommandé de ne pas utiliser le baladeur à plein volume ni plus d'une heure par jour à volume moyen.

## **Informations sur le produit ErP**

Par la présente, Huawei Technologies Co., Ltd. déclare que le produit répond à la directive 2009/125/CE et son règlement d'application (CE) N° 1275/2008 modifié par l'(CE) 278/2009, (CE) 642/2009, (UE) 617/2013, (UE) 801 / 2013, et son règlement d'application (CE) N° 278/2009.

La consommation d'énergie des produits en mode veille en réseau si tous les ports de réseau câblé sont connectés et tous les ports de réseau sans fil sont activés est 1,163 W. Pour des informations sur le produit affiché sur les sites Web librement accessibles des fabricants requises par (UE) n° 801/2013, veuillez visiter

<http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Conformité réglementaire FCC**

### **Utilisation près du corps**

L'appareil est conforme aux spécifications RF s'il est utilisé à l'oreille ou à une distance de 1,5 cm de votre corps. Assurez-vous que les accessoires de l'appareil, tels que le boîtier ou l'étui, ne sont pas composés d'éléments métalliques. Conservez l'appareil à distance de votre corps afin de respecter les exigences en matière de distance.

### **Informations de certification (DAS)**

Cet appareil est également conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établies par la Federal Communications Commission (États-Unis).

La limite DAS adoptée par les États-Unis est de 1,6 W/kg sur 1 gramme de tissu. La valeur DAS la plus élevée signalée à la FCC pour ce type d'appareil est conforme à cette limite.

La valeur DAS la plus élevée signalée à la FCC pour ce type d'appareil en utilisation à l'oreille est de 1,03 W/kg et de 0,69 W/kg lorsque ceux-ci sont portés correctement en contact avec le corps. Lors de l'utilisation de la fonction hotspot Wi-Fi, la valeur est de 0.74 W/Kg.

## **Déclaration de la FCC**

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limitations fixées pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du Règlement de la FCC. Ces limitations ont pour objectif d'assurer une protection adéquate contre les interférences nocives dans les installations résidentielles. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie radiofréquence et peut, si son installation et son utilisation ne correspondent pas aux instructions, occasionner des interférences préjudiciables aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation donnée. Si cet appareil engendre effectivement de telles interférences préjudiciables lors de la réception d'émissions radiophoniques ou télévisées (vérifiable en éteignant puis en rallumant l'appareil), l'utilisateur peut éliminer ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

--Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

--Éloigner l'appareil du récepteur.

- Connecter l'appareil dans une prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le fournisseur ou un technicien expérimenté en radio/télévision.

Cet appareil est conforme aux normes fixées par la section 15 du règlement de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence susceptible d'entraîner un fonctionnement indésirable.

**Attention** : Toute transformation ou modification de cet appareil, non approuvée expressément par Huawei Technologies Co., Ltd. en matière de conformité est susceptible d'annuler les droits de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

# Mention légale

## Marques de commerce et autorisations



**HUAWEI** HUAWEI et  sont des marques de commerce ou des marques déposées de Huawei Technologies Co., Ltd.

Android™ est une marque commerciale de Google Inc.  
LTE est une marque de commerce de ETSI.

Le nom et les logos *Bluetooth®* sont des marques déposées *Bluetooth SIG, Inc.* et toute utilisation de ces marques par Huawei Technologies Co., Ltd. est effectuée sous licence.

Wi-Fi®, le logo Wi-Fi CERTIFIED et le logo Wi-Fi sont des marques commerciales de la Wi-Fi Alliance.

### Politique de confidentialité

Pour mieux comprendre comment nous protégeons vos informations personnelles, consultez la politique de confidentialité sur

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd.  
2017. Tous droits réservés.**

CE DOCUMENT EST FOURNI À TITRE INFORMATIF UNIQUEMENT. IL NE CONSTITUE EN AUCUN CAS UNE FORME DE GARANTIE.

- Toutes les illustrations et photos dans ce guide, y compris la couleur du téléphone, la taille et le contenu d'affichage la liste est non-exhaustive, sont à titre informatif. Le produit réel peut varier. Les informations de ce guide ne constituent une garantie sous aucune forme.



## Déclaration de conformité de l'Union Européenne

Pour l'équipement suivant

Nom du produit	Smart Phone
Modèle	WAS-LX1A
Nom du fabricant	Huawei Technologies Co., Ltd.
Adresse du fabricant	Administration Building, Headquarters of Huawei Technologies Co., Ltd., Bantian, Longgang District, Shenzhen, 518129, P.R.C

Nous, Huawei Technologies Co., Ltd., déclarons sous notre entière responsabilité que le produit susmentionné est conforme aux directives et normes suivantes :

### Directive R&TTE 1999/5/EC ,

Article 3.1 (a) sur la sécurité des personnes	EN 60950-1:2006/A11:2009/A1:2010/A12:2011/A2:2013;
Article 3.1 (b) sur la compatibilité électromagnétique	EN 301 489-1 V1.9.2; EN 301 489-3 V1.6.1; EN 301 489-7 V1.3.1; EN 301 489-17 V2.2.1; EN 301 489-24 V1.5.1;
Article 3.1 (a) sur la santé des personnes	EN 50360:2001/A1:2012; EN 50566:2013; EN 62479:2010; EN 62209-1:2006; EN 62209-2:2010;
Article 3.2 sur l'utilisation du spectre des fréquences radioélectriques	EN 301 908-1 V7.1.1; EN 301 908-2 V7.1.1; EN 301 511 V12.1.1 ; EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1; EN 300 328 V1.9.1; EN 301 908-13 V7.1.1; EN 302 291-1 V1.1.1; EN 302 291-2 V1.1.1; EN 301 893 V1.8.1;

La procédure d'évaluation de la conformité telle qu'énoncée dans l'Article 10 et détaillée dans l'Annexe IV de la Directive R&TTE a été suivie en la présence d'un organisme notifié :

Organisme notifié : CTC advanced GmbH Numéro organisme notifié : 0682

**Directive RoHS 2011/65/EU EN50581:2012**

**Erp Directive 2009/125/E**

(EC) No. 278/2009; EN50563:2011/A1:2013

Responsable de la déclaration :

Fabricant       Représentant autorisé établi au sein de l'UE

Personne responsable de cette déclaration

Nom, Prénom: KangYing

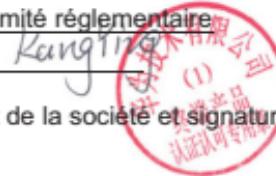
Fonction/Titre: Responsable de la conformité réglementaire

Shenzhen, Chine 2017-01-25

(Lieu)

(Date)

(Cachet de la société et signature légale)



## Más información

Abra **HiCare** para leer la guía del usuario y la información del servicio u obtenga ayuda en el foro en línea.

Acceda a <http://consumer.huawei.com/en/> para descargar la guía del usuario del dispositivo y lea las preguntas frecuentes, la política de privacidad y demás información.

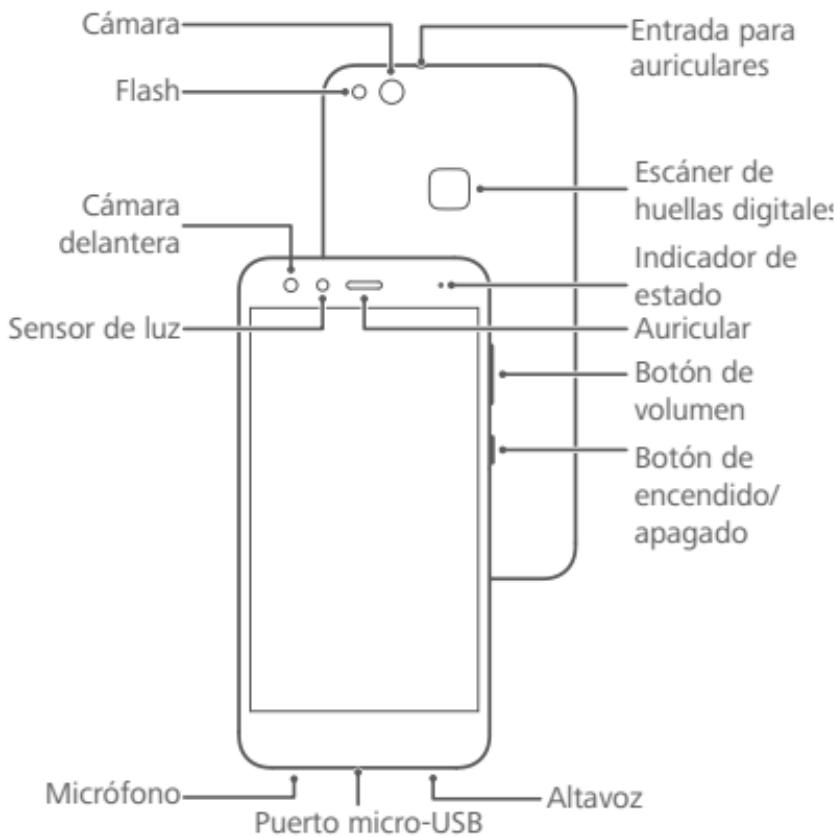
Acceda a **Ajustes > Acerca del teléfono > Información legal** para leer la información legal.

Visite <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline/> para obtener la información de contacto más actualizada correspondiente a su país o región.

# Descripción rápida del teléfono

Para comenzar, observemos el teléfono nuevo.

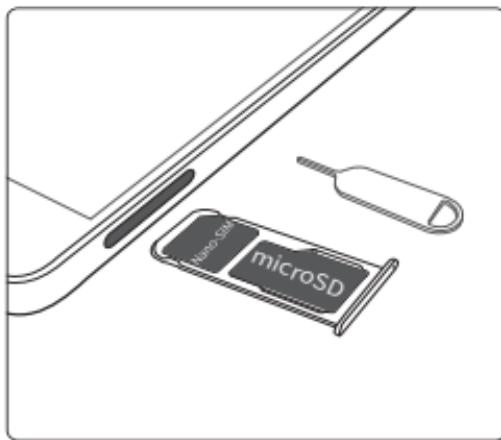
- Para encender el teléfono, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta que el teléfono vibre y se encienda la pantalla.
  - Para apagar el teléfono, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado y, a continuación, pulse .
- i** Para reiniciar el teléfono forzosamente, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta que el teléfono vibre.



# Pasos iniciales

Siga las instrucciones que se muestran en las figuras para configurar el teléfono.

- • No inserte ni extraiga la tarjeta SIM con el teléfono encendido.
  - Asegúrese de que la tarjeta SIM esté en la posición correcta y mantenga la bandeja para tarjetas alineada con la ranura al insertarla en el teléfono.
- 🚫 Utilice la herramienta de extracción de SIM con precaución para no lastimarse los dedos ni dañar el teléfono. Guarde la herramienta en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños para evitar cualquier posibilidad de que la ingieran o se lastimen por accidente.
- ⚠ Inserte la tarjeta SIM en la ranura correcta para asegurarse de que el teléfono la reconozca.



# Información de seguridad

Lea cuidadosamente toda la información de seguridad antes de utilizar el dispositivo a fin de garantizar un funcionamiento seguro y adecuado, y saber cómo desechar correctamente el dispositivo.

## Visualización de la información de seguridad y reglamentaria

Para obtener más información sobre seguridad, pulse

**Ajustes > Acerca del teléfono > Información legal > Información de seguridad.**

Para obtener más información sobre normas, pulse

**Ajustes > Acerca del teléfono > Información de autenticación.**

Para obtener más información sobre los logotipos de las certificaciones, pulse **Ajustes > Acerca del teléfono > Logotipos de certificación.**

## Condiciones de uso y seguridad



- Para evitar daños al oído, no escuche música a un volumen muy elevado por períodos prolongados.
- El uso de baterías, cargadores o adaptadores de alimentación no autorizados o incompatibles puede dañar el dispositivo, reducir la vida útil y generar incendios, explosiones u otras situaciones peligrosas.
- Las temperaturas de operación ideales oscilan entre los 0 °C y los 35 °C. Las temperaturas de

almacenamiento ideales oscilan entre los -20 °C y los +45 °C.

- Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm entre el teléfono móvil y un marcapasos para evitar posibles interferencias. En caso de tener un marcapasos, use el teléfono en el lado opuesto y no lo lleve en el bolsillo delantero.
- Mantenga el dispositivo y la batería alejados del calor excesivo y la luz directa del sol. No coloque el dispositivo sobre equipos generadores de calor, como por ejemplo, hornos microondas, cocinas o radiadores.
- Cumpla con las normas y leyes locales cuando utilice el dispositivo. A fin de evitar accidentes, no utilice su dispositivo inalámbrico mientras conduce.
- Mientras se encuentre a bordo de un avión o inmediatamente antes de abordar, solo utilice el dispositivo de conformidad con las instrucciones proporcionadas. El uso de dispositivos inalámbricos en un avión puede interferir con las redes inalámbricas y resultar peligroso para el funcionamiento de este. Además, puede ser ilegal.
- Para evitar daños en las piezas o circuitos internos del dispositivo, no lo utilice en entornos que presenten polvo, humo, humedad o suciedad ni próximos a campos magnéticos.
- Cuando cargue el dispositivo, asegúrese de que el adaptador de alimentación esté enchufado cerca de los dispositivos y que sea de fácil acceso.

- Desenchufe el cargador de la toma de energía y del dispositivo cuando no esté siendo utilizado.
- No utilice, guarde ni transporte el dispositivo en áreas donde se almacenen elementos inflamables o explosivos (por ejemplo, gasolineras, depósitos de aceite o plantas químicas). El uso del dispositivo en este tipo de entornos aumenta el riesgo de explosión o incendio.
- Deseche este dispositivo, la batería y los accesorios de conformidad con las normas locales. No deben desecharse con los residuos domésticos comunes. El uso no adecuado de la batería puede generar incendios, explosiones u otras situaciones peligrosas.
- Utilice solo los siguientes adaptadores de CA y fuentes de alimentación: HUAWEI: HW-059200EHQ, HW-059200AHQ, HW-059200BHQ, HW-059200UHQ.
- Comuníquese con su médico y con el fabricante del dispositivo para saber si el uso del teléfono puede interferir con algún dispositivo médico.
- Cumpla con las reglas y normas vigentes de los hospitales y centros de salud. No utilice el dispositivo en lugares donde su uso esté prohibido.
- Si debe hacer o responder una llamada, primero detenga el vehículo en un sitio seguro y estacionelo.
- Mantenga el dispositivo alejado del fuego o de fuentes de calor (por ejemplo, estufas, hornos de microondas, cocinas, calentadores, radiadores o velas).

## **Ambientes con riesgo de explosión**

Apague el dispositivo al encontrarse en un entorno potencialmente explosivo, y cumpla con todas las instrucciones e indicaciones pertinentes. Entre las áreas que pueden tener entornos potencialmente explosivos se encuentran aquellas en las que normalmente se le recomendaría apagar el motor de su vehículo. En estas áreas, las chispas pueden provocar explosiones o un incendio, lesiones e incluso la muerte. No encienda el dispositivo en establecimientos de recarga de combustible, como gasolineras. Respete las restricciones relativas al uso de equipos de radio en zonas de depósito, almacenamiento y distribución de combustible, así como en plantas químicas. Asimismo, respete las restricciones vigentes en áreas donde se ejecutan detonaciones. Antes de usar el dispositivo, asegúrese de no encontrarse en áreas con entornos potencialmente explosivos. Estas áreas suelen estar claramente señalizadas, pero esto no siempre es así. Entre dichas áreas se encuentran: las zonas debajo de las cubiertas de los barcos, las instalaciones de almacenamiento o transporte de productos químicos y las zonas en las que el aire contiene sustancias químicas o partículas, como granos, polvo o briznas de metal. Consulte al fabricante de vehículos que utilicen gas licuado de petróleo (como propano o butano) si el dispositivo puede ser utilizado sin riesgos cerca de dichos vehículos.

## Información sobre desecho de residuos y reciclaje



Este símbolo (con o sin barra sólida) en el dispositivo, las baterías (si están incluidas) y/o el embalaje, indica que el dispositivo y sus accesorios eléctricos (como los auriculares, el adaptador o el cable) y las baterías no deben desecharse como residuos comunes. Estos elementos no deben desecharse como residuos municipales no clasificados y deben llevarse a un punto de recolección certificado para ser reciclados o desechados adecuadamente.

Para obtener más información sobre el reciclaje del dispositivo o de la batería, comuníquese con la oficina local, el servicio de eliminación de residuos o con la tienda minorista.

El método para desechar este dispositivo y las baterías (si están incluidas) se encuentra sujeto a la refundición de la directiva sobre WEEE (Directiva 2012/19/EU) y la Directiva sobre baterías (Directiva 2006/66/EC). El objetivo de separar los desechos de tipo WEEE y las baterías respecto de otros tipos de desechos es minimizar el posible impacto ambiental y los peligros para la salud provocados por la presencia de sustancias peligrosas que dichos residuos pueden contener.

## Restricción en el uso de sustancias peligrosas

Este dispositivo cumple con el reglamento sobre REACH [Reglamento (CE) N.º 1907/2006] y la refundición de la directiva sobre RoHS (Directiva 2011/65/EU). Las baterías, de haberlas, cumplen con la Directiva sobre baterías (Directiva 2006/66/EC). Para obtener

información actualizada sobre el cumplimiento de las directivas sobre REACH y RoHS, visite la página web <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Cumplimiento de las normas de la Unión Europea**

### **Utilización del teléfono cerca del cuerpo**

El dispositivo cumple con las especificaciones de RF siempre que se use cerca del oído o a una distancia de 0,5 cm del cuerpo. Asegúrese de que los accesorios del dispositivo, tales como el estuche o la funda, no estén hechos de metal. Mantenga el dispositivo alejado del cuerpo para cumplir con el requerimiento relacionado con la distancia mencionada.

El valor SAR más alto informado para este tipo de dispositivo cuando se lo puso a prueba para el uso sobre el oído es de 0,89 W/kg, y de 0,91 W/kg cuando se utiliza de manera adecuada sobre el cuerpo.

### **Declaración**

Huawei Technologies Co., Ltd. por el presente declara que este dispositivo cumple con los requerimientos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC y 2009/125/EC.

La versión de DoC más reciente en vigencia se puede ver en <http://consumer.huawei.com/certification>.

El producto incluye la siguiente marca:

**CE0682!**

Este dispositivo puede ser utilizado en todos los estados miembro de la Unión Europea.

Cumpla con las normas nacionales y locales del lugar donde se utilice el dispositivo.

El uso de este dispositivo puede estar restringido dependiendo de la red local.

### **Restricciones de la banda de 2.4 GHz**

**Noruega:** este inciso no es aplicable a las áreas geográficas ubicadas dentro de un radio de 20 kilómetros del centro de Ny-Ålesund.

### **Restricciones de la banda de 5 GHz**

La función WLAN de este dispositivo se restringe a su uso exclusivo en interiores en el rango de frecuencias de 5150 a 5350 MHz.

### **Información del producto ErP**

Por medio del presente, Huawei Technologies Co., Ltd. declara que el producto cumple con la directiva 2009/125/EC y su norma de implementación (EC) N.º 1275/2008 modificada por (EC) 278/2009, (EC) 642/2009, (EU) 617/2013, (EU) 801/2013 y su norma de implementación (EC) N.º 278/2009.

El consumo de energía del producto en espera en red es 1,163 W si todos los puertos de red alámbricos están conectados y todos los puertos de red inalámbricos están activados.

Para obtener la información requerida por la norma (EU) N.º 801/2013 que aparece en los sitios web de acceso gratuito de los fabricantes, visite  
<http://consumer.huawei.com/certification>.

### **Cumplimiento de las normas de la FCC**

### **Utilización del teléfono cerca del cuerpo**

El dispositivo cumple con las especificaciones de RF siempre que se use cerca del oído o a una distancia de 1,5 cm del cuerpo. Asegúrese de que los accesorios del dispositivo, tales como el estuche o la funda, no estén hechos de metal. Mantenga el dispositivo alejado del cuerpo para cumplir con el requerimiento relacionado con la distancia mencionada.

### **Información de certificación (SAR)**

El dispositivo también está diseñado para cumplir con los requerimientos de exposición a ondas de radio establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (EE. UU.).

El límite SAR adoptado por los EE. UU. es de 1,6 W/kg en promedio cada un gramo de tejido. El valor SAR más alto informado a la FCC para este tipo de dispositivos cumple con este límite.

El valor SAR más alto informado a la FCC para este tipo de dispositivo es de 1,03 W/kg para su uso sobre el oído, de 0,69 W/kg cuando se utiliza de manera adecuada sobre el cuerpo, y de 0,74 W/kg cuando se lo utiliza en un punto de acceso inalámbrico (Wi-Fi).

### **Declaración de cumplimiento de las normas de la FCC**

Este equipo ha sido probado, y se ha demostrado que cumple con los límites establecidos para equipos digitales de Clase B, conforme con la Sección 15 de las Normas de la FCC. Dichos límites se han establecido a los fines de garantizar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este dispositivo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. De no ser instalado o utilizado de

acuerdo con las instrucciones pertinentes, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existen garantías de que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales a la recepción de señales de televisión o radio, lo cual puede detectarse al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario tratar de corregir las interferencias por medio una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el dispositivo a la toma de corriente de un circuito que no sea aquel donde está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o solicite la asistencia de un técnico con experiencia en el funcionamiento de equipos de radio y televisión.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones: 1) no debe ocasionar interferencias perjudiciales, y 2) debe aceptar todas las interferencias recibidas, lo que incluye aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

**Precaución:** Las modificaciones o los cambios no expresamente aprobados por Huawei Technologies Co., Ltd. podrían invalidar el permiso del usuario a operar el equipo.

# Aviso legal

## Marcas comerciales y permisos



**HUAWEI** HUAWEI y **HUAWEI** son marcas comerciales o registradas de Huawei Technologies Co., Ltd.

Fabricado con la licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

Android™ es una marca comercial de Google Inc.

LTE es una marca comercial de ETSI.

Los logotipos y la marca denominativa *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de *Bluetooth SIG, Inc.* y todo uso de dichas marcas por parte de Huawei Technologies Co., Ltd. está sometido a un acuerdo de licencia.

Wi-Fi®, el logotipo de Wi-Fi CERTIFIED y el logotipo de Wi-Fi son marcas comerciales de Wi-Fi Alliance.

## Política de privacidad

Para comprender cómo protegemos su información personal, consulte la política de privacidad en <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd.  
2017. Reservados todos los derechos.**

ESTE DOCUMENTO ES MERAMENTE INFORMATIVO Y NO CONSTITUYE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA.

- i** Todas las imágenes e ilustraciones de esta guía, incluidos sin limitación, el color, el tamaño y los contenidos que aparecen en el teléfono, solo tienen fines de referencia. El producto adquirido puede presentar diferencias. Ningún contenido de esta guía constituye garantía de ningún tipo, ni expresa ni implícita.

## For more information

Open **HiCare** to read the user guide and service information or get help from the online forum.

Go to <http://consumer.huawei.com/en/> to download the user guide for your device and read the FAQ, privacy policy, and other information.

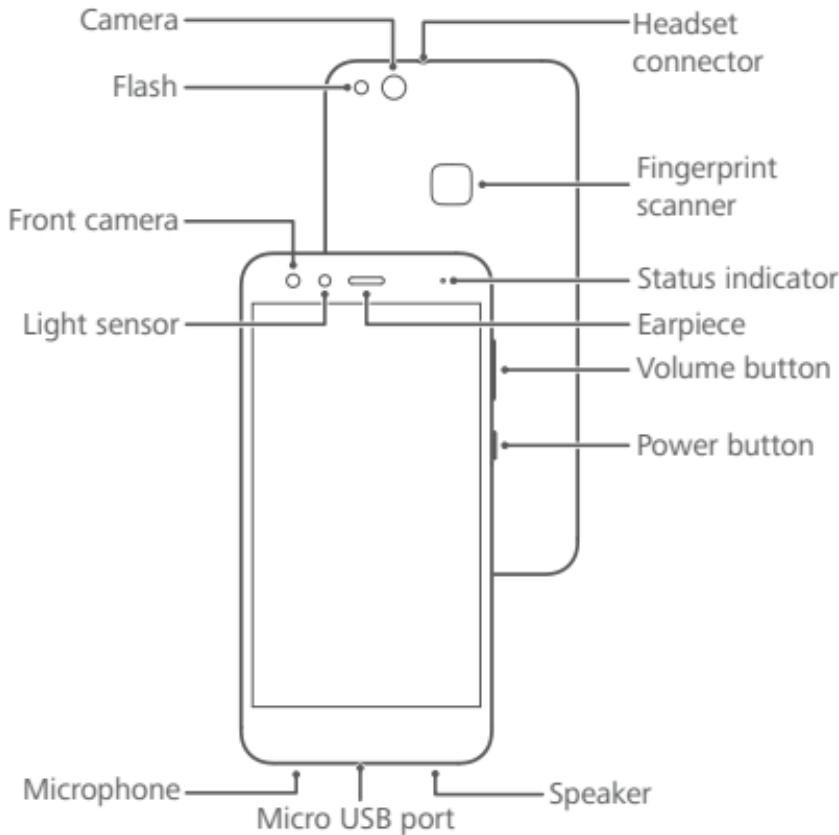
Go to **Settings > About phone > Legal information** to read the legal information.

Please visit <http://consumer.huawei.com/en/support/> hotline/ for the most up-to-date contact information for your country or region.

# Your phone at a glance

Before you start, let's take a look at your new phone.

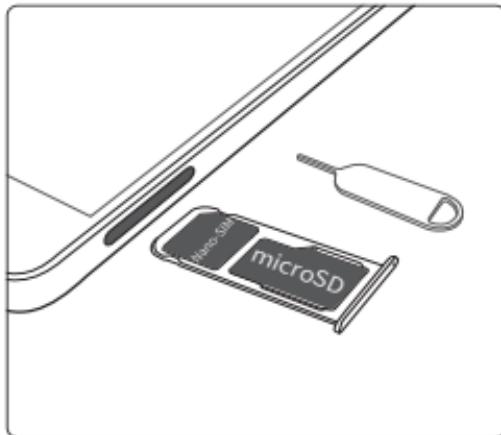
- To turn on your phone, press and hold the power button until your phone vibrates and the screen turns on.
  - To turn off your phone, press and hold the power button, and then touch .
- i** To forcibly restart your phone, press and hold the power button until your phone vibrates.



# Getting started

Follow the instructions in the following figures to set up your phone.

- ⓘ • Do not insert or remove a SIM card while your phone is on.
  - Ensure that the SIM card is in the correct position and keep the card tray level when inserting it into your phone.
- ⚡ Please exercise caution when using the SIM ejector pin to avoid hurting your fingers or damaging your phone. Store your pin in a safe place out of the reach of children to prevent them from swallowing it or injuring themselves by accident.
- ⚡ Insert the SIM card into the correct card slot to ensure that it can be recognised by the phone.



# Safety Information

Please read all of the safety information carefully before using your device to ensure its safe and proper operation and to learn how to dispose of your device properly.

## Viewing the safety and regulatory information

For more information on safety, touch **Settings > About phone > Legal information > Safety information**.

For more information on regulation, touch **Settings > About phone > Authentication info**.

For more information on certification logos, touch **Settings > About phone > Certification logos**.

## Operation and safety



- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
- Using an unapproved or incompatible power adapter, charger or battery may damage your device, shorten its lifespan or cause a fire, explosion or other hazards.
- Ideal operating temperatures are 0 °C to 35 °C. Ideal storage temperatures are -20 °C to +45 °C.
- Pacemaker manufacturers recommend maintaining a minimum distance of 15 cm between a pacemaker and a wireless device to prevent potential

interference with the pacemaker. If using a pacemaker, hold the device on the side opposite the pacemaker and do not carry the device in your front pocket.

- Keep the device and the battery away from excessive heat and direct sunlight. Do not place them on or in heating devices, such as microwave ovens, stoves or radiators.
- Adhere to local laws and regulations while using the device. To reduce the risk of accidents, do not use your device while driving.
- While flying in an aircraft or immediately before boarding, ensure that you use your device according to the instructions provided. Using a wireless device in an aircraft may disrupt wireless networks, present a hazard to aircraft operations or be illegal under law.
- To prevent damage to your device's parts or internal circuits, do not use it in dusty, smoky, damp or dirty environments or near magnetic fields.
- When charging the device, make sure the power adapter is plugged into a socket near the devices and is easily accessible.
- Unplug the charger from the electric socket and from the device when not in use.
- Do not use, store or transport the device where flammables or explosives are stored (e.g. in a petrol station, oil depot or chemical plant). Using your

device in these environments increases the risk of explosion or fire.

- Dispose of this device, the battery and accessories according to local regulations. They should not be disposed of in normal household waste. Improper battery use may lead to fire, explosion or other hazards.
- Use only the following Huawei AC adapters/power supplies: HUAWEI: HW-059200EHQ, HW-059200AHQ, HW-059200BHQ, HW-059200UHQ.
- Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if operation of your phone may interfere with the operation of your medical device.
- Adhere to any rules or regulations set forth by hospitals and health care facilities.
- If you must make or answer a call, stop your vehicle at a safe location first.
- Keep the device away from sources of heat and fire, such as a heater, microwave oven, stove, water heater, radiator, or candle.

## **Potentially Explosive Atmosphere**

Power off your device in any area with a potentially explosive atmosphere, and comply with all signs and instructions. Areas that may have potentially explosive atmospheres include the areas where you would normally be advised to turn off your vehicle engine. Triggering of sparks in such areas could cause an explosion or a fire, resulting in bodily injuries or even

deaths. Do not power on your device at refueling points such as service stations. Comply with restrictions on the use of radio equipment in fuel depots, storage, and distribution areas, and chemical plants. In addition, adhere to restrictions in areas where blasting operations are in progress. Before using the device, watch out for areas that have potentially explosive atmospheres that are often, but not always, clearly marked. Such locations include areas below the deck on boats, chemical transfer or storage facilities, and areas where the air contains chemicals or particles such as grain, dust, or metal powders. Ask the manufacturers of vehicles using liquefied petroleum gas (such as propane or butane) whether this device can be safely used in their vicinity.

## **Disposal and recycling information**



This symbol (with or without a solid bar) on the device, batteries (if included), and/or the packaging, indicates that the device and its electrical accessories (for example, a headset, adapter, or cable) and batteries should not be disposed of as household garbage. These items should not be disposed of as unsorted municipal waste and should be taken to a certified collection point for recycling or proper disposal.

For more detailed information about device or battery recycling, contact your local city office, household waste disposal service, or retail store.

Disposal of the device and batteries (if included) is subject to WEEE Directive Recast (Directive 2012/19/EU) and Battery Directive (Directive 2006/66/EC). The purpose of separating WEEE and batteries from other waste is to minimize the potential environmental impacts and human health risk of any hazardous substances that may be present.

## **Reduction of hazardous substances**

This device is compliant with the REACH Regulation [Regulation (EC) No 1907/2006] and RoHS Directive Recast (Directive 2011/65/EU). Batteries (if included) are compliant with the Battery Directive (Directive 2006/66/EC). For up-to-date information about REACH and RoHS compliance, please visit the web site

<http://consumer.huawei.com/certification>.

## **EU regulatory conformance**

### **Body worn operation**

The device complies with RF specifications when used near your ear or at a distance of 0.5 cm from your body. Ensure that the device accessories, such as a device case and device holster, are not composed of metal components. Keep the device away from your body to meet the distance requirement.

The highest SAR value reported for this device type when tested at the ear is 0.89 W/kg, and when properly worn on the body is 0.91 W/kg.

### **Statement**

Hereby, Huawei Technologies Co., Ltd. declares that this device is in compliance with the essential requirements

and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC and 2009/125/EC.

The most recent, effective version of the DoC can be viewed at <http://consumer.huawei.com/certification>.

The following marking is included in the product:

**CE 0682 !**

This device may be operated in all member states of the EU.

Adhere to national and local regulations where the device is used.

This device may be restricted for use, depending on the local network.

#### **Restrictions in the 2.4 GHz band:**

**Norway:** This subsection does not apply for the geographical area within a radius of 20 km from the centre of Ny-Ålesund.

#### **Restrictions in the 5 GHz band:**

WLAN function of this device is restricted only to indoor use when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range.

### **ErP Product Information**

Hereby, Huawei Technologies Co., Ltd. declares that the product meets the directive 2009/125/EC and its implementation regulation (EC) NO 1275/2008 amended by (EC) 278/2009,(EC) 642/2009,(EU) 617/2013,(EU) 801/2013, and its implementation regulation (EC) NO 278/2009.

The power consumption of the product in connected standby if all wired network ports are connected and all wireless network ports are activated is 1.163 W.

For the product information displayed on the manufacturers' freely accessible websites required by (EU) No 801/2013, please visit  
<http://consumer.huawei.com/certification>.

## **FCC Regulatory Compliance**

### **Body worn operation**

The device complies with RF specifications when used near your ear or at a distance of 1.5 cm from your body. Ensure that the device accessories, such as a device case and device holster, are not composed of metal components. Keep the device away from your body to meet the distance requirement.

### **Certification information (SAR)**

This device is also designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA).

The SAR limit adopted by the USA is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported to the FCC for this device type complies with this limit.

The highest SAR value reported to the FCC for this device type when using at the ear is 1.03 W/kg, and when properly worn on the body is 0.69 W/kg, and when using the Wi-Fi hotspot function is 0.74 W/Kg.

### **FCC statement**

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide

reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This device generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to perform one or more of the following operations to try to correct the interference:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the device into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Caution:** Any changes or modifications to this device not expressly approved by Huawei Technologies Co., Ltd. for compliance could void the user's authority to operate the device.

# Legal Notice

## Trademarks and Permissions



**HUAWEI**, **HUAWEI**, and **HUAWEI** are trademarks or registered trademarks of Huawei Technologies Co., Ltd. Android™ is a trademark of Google Inc.

LTE is a trade mark of ETSI.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of such marks by Huawei Technologies Co., Ltd. is under license.

Wi-Fi®, the Wi-Fi CERTIFIED logo and the Wi-Fi logo are trademarks of Wi-Fi Alliance.

## Privacy Policy

To better understand how we protect your personal information, please see the privacy policy at <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

## Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2017. All rights reserved.

THIS DOCUMENT IS FOR INFORMATION PURPOSE ONLY,  
AND DOES NOT CONSTITUTE ANY KIND OF  
WARRANTIES.

- i** The pictures in this guide are for reference only. The actual product may vary. This guide is provided "as is" and nothing contained herein constitutes a warranty of any kind, either express or implied.



## EU Declaration of Conformity

For the following equipment

Product name	Smart Phone
Model	WAS-LX1A
Manufacturer's Name	Huawei Technologies Co., Ltd.
Manufacturer's Address	Administration Building, Headquarters of Huawei Technologies Co., Ltd., Bantian, Longgang District, Shenzhen, 518129, P.R.C

We, Huawei Technologies Co., Ltd. declare under our sole responsibility that the above referenced product complies with the following directives and standards:

R&TTE Directive1999/5/EC

Safety

Article3.1(a) EN 60950-1:2006/A11:2009/A1:2010/A12:2011/A2:2013;

EMC Article3.1(b) EN 301 489-1 V1.9.2; EN 301 489-3 V1.6.1;  
EN 301 489-7 V1.3.1;  
EN 301 489-17 V2.2.1; EN 301 489-24  
V1.5.1;

Health Article3.1(a) EN 50360:2001/A1:2012; EN 50566:2013; EN 62479:2010;  
EN 62209-1:2006; EN 62209-2:2010;

Radio Article3.2 EN 301 908-1 V7.1.1; EN 301 908-2 V7.1.1;  
EN 301 511 V12.1.1 ; EN 300 440-1 V1.6.1;  
EN 300 440-2 V1.4.1; EN 300 328 V1.9.1; EN 301 908-13 V7.1.1; EN 302 291-1 V1.1.1;  
EN 302 291-2 V1.1.1; EN 301 893 V1.8.1;

The conformity assessment procedure as referenced in Article 10 and detailed in Annex IV of the R&TTE directive has been followed with the involvement of a notified body:

Notified Body : CTC advanced GmbH

Notified Body number:0682

RoHS Directive 2011/65/EU EN50581:2012

Erp Directive 2009/125/E

(EC) No. 278/2009; EN50563:2011/A1:2013

Responsible for making this declaration is the:

Manufacturer  Authorised representative established within the EU

Person responsible for making this declaration

Name, Surname: KangYing

Position/Title: Regulatory Compliance Manager

China, Shenzhen 2017-1-25

(Place) (Date) (Company stamp and legal signature)



## Dodatkowe informacje

Otwórz aplikację **HiCare**, aby przeczytać podręcznik użytkownika i informacje serwisowe lub uzyskać pomoc na forum internetowym.

Przejdź na stronę <http://consumer.huawei.com/pl>, aby pobrać podręcznik użytkownika oraz listę najczęstszych pytań, zasady ochrony prywatności i inne informacje.

Przejdź na ekran **Ustawienia > Informacje o telefonie > Informacje prawne**, aby przeczytać informacje prawne.

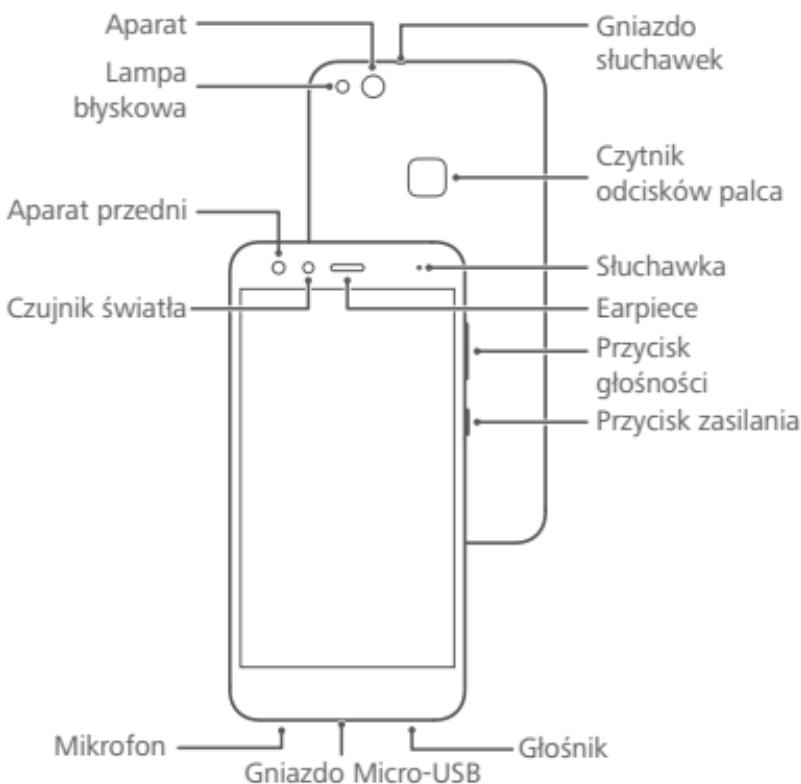
Strona <http://consumer.huawei.com/pl> zawiera najbardziej aktualne dane kontaktowe w danym kraju lub regionie.

# Ogólna prezentacja telefonu

Zanim zaczniesz korzystać z nowego telefonu, poświęć chwilę, aby się z nim zapoznać.

- Aby włączyć telefon, przytrzymaj wcisnięty włącznik, aż telefon zadrga i uaktywni się ekran.
- Aby wyłączyć telefon, przytrzymaj wcisnięty włącznik i dotknij pozycji .

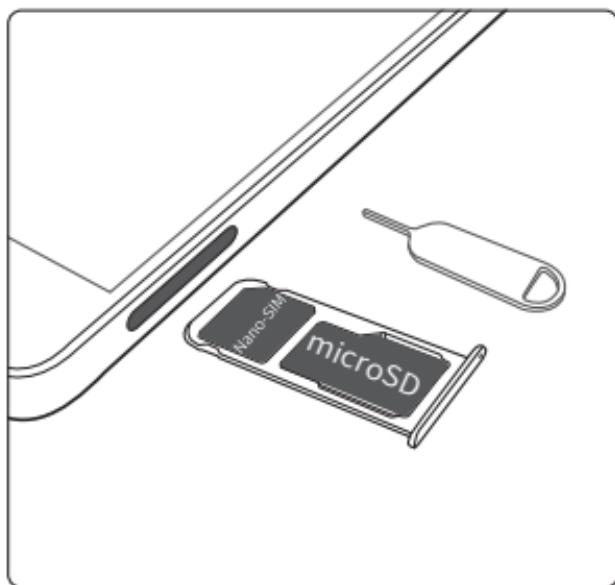
**i** W celu wymuszenia restartu telefonu naciśnij i przytrzymaj włącznik, aż telefon zawibruje.



# Pierwsze kroki

Przygotuj telefon do pracy, postępując zgodnie ze wskazówkami na poniższych ilustracjach.

- i** • Nie wkładaj ani nie wyjmuj karty SIM w czasie, gdy telefon jest włączony.
  - Karta musi być włożona w prawidłową stronę, a przy wsuwaniu uchwytu w szczelinę nie należy go przechylać.
- 🚫** Pamiętaj o zachowaniu ostrożności przy korzystaniu ze szpilki do wyjmowania karty SIM, aby nie skałeczyć się i nie uszkodzić telefonu. Zachowaj szpilkę w bezpiecznym miejscu poza zasięgiem dzieci, które mogłyby ją przypadkiem połknąć albo się skałeczyć.
- ⚠** Włóż kartę SIM do odpowiedniego gniazda, aby umożliwić jej rozpoznanie w telefonie.



# Bezpieczeństwo użycia

Przed użyciem urządzenia prosimy uważnie zapoznać się z informacjami na temat bezpieczeństwa obsługi oraz prawidłowego sposobu utylizacji zużytego sprzętu.

## Wyświetlanie informacji na temat bezpieczeństwa i zgodności z normami

Aby wyświetlić informacje o bezpieczeństwie użycia, dotknij pozycji **Ustawienia > Informacje o telefonie > Informacje prawne > Informacje o bezpieczeństwie**.

Aby wyświetlić informacje o normach i przepisach, dotknij pozycji **Ustawienia > Informacje o telefonie > Uwierzytelnienie**.

Więcej informacji na temat logo certyfikacji można znaleźć tutaj:**Ustawienia > Informacje o telefonie > Logo certyfikacji**.

## Obsługa i bezpieczeństwo użycia



- Aby chronić słuch, należy unikać słuchania głośnego dźwięku przez dłuższy czas.
- Korzystanie z nietypowego zasilacza, ładowarki lub baterii może prowadzić do uszkodzeń urządzenia i skrócenia żywotności, a także grozi pożarem lub wybuchem.
- Zalecany zakres temperatury roboczej: 0 °C do 35 °C. Zalecany zakres temperatury przechowywania: -20 °C do +45 °C.

- Producenci rozruszników serca zalecają, aby odległość pomiędzy urządzeniem a rozrusznikiem wynosiła co najmniej 15 cm w celu wyeliminowania potencjalnych zakłóceń pracy rozrusznika. Jeśli używasz rozrusznika, używaj urządzenia po stronie przeciwej względem rozrusznika i nie noś urządzenia w przedniej kieszeni.
- Nie należy narażać baterii ani urządzenia na działanie silnych źródeł ciepła i bezpośrednich promieni słonecznych. Nie należy umieszczać ich wewnętrz ani na powierzchni urządzeń wydzielających ciepło, takich jak kuchenki mikrofalowe, kuchenki lub grzejniki.
- Podczas korzystania z urządzenia należy przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów. Aby zmniejszyć ryzyko wypadków, nie należy korzystać z urządzenia bezprzewodowego podczas kierowania pojazdem.
- Przy korzystaniu z urządzenia podczas lotu samolotem i bezpośrednio przed wejściem na pokład należy ściśle przestrzegać instrukcji i poleceń załogi. Używanie urządzeń do komunikacji bezprzewodowej w samolocie może stanowić naruszenie prawa, gdyż urządzenia takie mogą zakłócać funkcjonowanie instrumentów pokładowych i stwarzać ryzyko katastrofy.
- Aby uniknąć uszkodzenia elementów zewnętrznych lub wewnętrznych urządzenia, nie należy go używać w miejscach zadymionych, wilgotnych lub brudnych, ani w pobliżu silnych pól magnetycznych.

- Przy ładowaniu należy zwracać uwagę na to, by ładowarka była podłączona do gniazda w pobliżu urządzenia w łatwo dostępnym miejscu.
- Jeśli ładowarka nie jest używana, należy ją odłączyć od gniazda elektrycznego i urządzenia.
- Urządzenie nie powinno być używane, przechowywane ani przenoszone w miejscach, gdzie przechowywane są materiały palne lub wybuchowe, na przykład na stacjach paliw, w składach paliw i zakładach chemicznych. Korzystanie z urządzenia w takim otoczeniu zwiększa ryzyko wybuchu lub pożaru.
- Zużyte urządzenie, baterię i akcesoria należy oddawać do utylizacji zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami. Nie powinny być utylizowane jako część zmieszanych odpadów komunalnych. Nieodpowiednie użytkowanie baterii może spowodować pożar, wybuch lub inne zagrożenia.
- Należy korzystać wyłącznie z zasilaczy wymienionych poniżej: HUAWEI: HW-059200EHQ, HW-059200AHQ, HW-059200BHQ, HW-059200UHQ.

## **Utylizacja i recykling odpadów**

Niniejszym informujemy, że głównym celem regulacji europejskich oraz ustawy z dnia 29 lipca 2005 r o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze sprzętu oraz zapewnienie odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu zużyciego sprzętu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla

środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Mając na uwadze powyższe należy wskazać, iż w powyższym procesie gospodarstwa domowe spełniają bardzo ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Stosownie do art. 35 ww. ustawy użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest bowiem obowiązany do oddania zużytego sprzętu zbierającemu zużyty sprzęt.

Pamiętać jednak należy, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego były utylizowane w:

- lokalnych punktach zbioru (składowisko, punkt zbiórki itp.). Informacje na temat lokalizacji tych punktów można uzyskać od władz lokalnych.
  - miejscach sprzedaży podobnych urządzeń.
- Sprzedawcy detaliczni i sprzedawcy hurtowi są zobowiązani są nieodpłatnego przyjęcia zużytego sprzętu w ilości nie większej niż sprzedawany nowy sprzęt, jeżeli zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju.

Jeśli twój produkt zawiera baterie należy pamiętać, iż baterii nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami w tym samym pojemniku. Baterie należy wyrzucić do specjalnie oznaczonych pojemników przy punktach zbierania odpadów lub w sklepach ze sprzętem elektronicznym.

Szczegółowych informacji na temat jak i gdzie można pozbyć się zużytych baterii udzielają władze lokalne. W ten sposób możesz uczestniczyć w procesie ponownego wykorzystywania surowców i wspierać

program utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych, co może mieć wpływ na środowisko i zdrowie publiczne. Pamiętać należy, iż prawidłowa utylizacja sprzętu umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami i składnikami niebezpiecznymi.

## Utylizacja i recykling odpadów



Symbol przekreślonego kosza na etykiecie produktu, na baterii, w dokumentacji lub na opakowaniu przypomina o tym, że wszystkie urządzenia elektroniczne i baterie po zakończeniu eksploatacji muszą być oddane do wyspecjalizowanych punktów zbiórki i nie mogą być traktowane jako część zmieszanych odpadów komunalnych. Użytkownik sam ponosi odpowiedzialność za zdanie zużytego sprzętu w wyznaczonym miejscu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych oraz baterii w sposób przewidziany miejscowymi przepisami.

Oddawanie zużytego sprzętu w przepisowych miejscach zbiórki jest ważnym elementem procesu utylizacji odpadów elektronicznych w sposób niestwarzający zagrożeń dla ludzkiego zdrowia i środowiska naturalnego, a przy tym pozwalający odzyskać cenne surowce. Nieprawidłowe obchodzenie się ze sprzętem elektronicznym, przypadkowe zepsucie, zniszczenie oraz nieprawidłowy recykling po zakończeniu eksploatacji

sprzętu niosą wiele zagrożeń dla ludzkiego zdrowia i dla środowiska naturalnego. Więcej informacji na temat sposobów i miejsc zdawania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego można uzyskać w miejscowościach urzędach, w lokalnym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub na stronie <http://consumer.huawei.com/en/>.

## **Ograniczanie ilości substancji niebezpiecznych**

To urządzenie jest zgodne z rozporządzeniem REACH [Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006] i przekształconą dyrektywą RoHS (dyrektywa 2011/65/UE). Baterie (jeżeli są dodane w komplecie) spełniają wymagania Dyrektywy w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Aktualne informacje o zgodności z wymaganiami rozporządzenia REACH i dyrektywy RoHS można znaleźć w witrynie internetowej <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Zgodność z przepisami UE**

### **Noszenie działającego aparatu blisko ciała**

Urządzenie jest zgodne ze specyfikacjami dotyczącymi emisji fal o częstotliwościach radiowych, gdy jest używane blisko ucha lub w odległości 0,5 cm od ciała. Upewnij się, że akcesoria urządzenia, np. jego pokrowiec, nie zawierają metalowych elementów. Urządzenie należy trzymać w pewnym oddaleniu od ciała, aby spełnić normy prawidłowej odległości. Najwyższa wartość współczynnika SAR w przypadku urządzenia tego typu podczas testowania go przy uchu to 0,89 W/kg oraz 0,91 W/kg, gdy urządzenie było prawidłowo noszone przy ciele.

## Oświadczenie

Niniejszym firma Huawei Technologies Co., Ltd. oświadcza, że to urządzenie spełnia zasadnicze wymogi i inne stosowne przepisy dyrektyw 1999/5/WE oraz 2009/125/WE oraz 2011/65/UE.

Tekst ostatniej, obowiązującej wersji dokumentu jest dostępny na stronie <http://consumer.huawei.com/certification>.

Produkt jest opatrzony następującymi znakami:

**CE 0682 !**

Urządzenie jest dopuszczone do użytku we wszystkich krajach członkowskich UE.

W miejscach użytkowania urządzenia należy przestrzegać przepisów krajowych i lokalnych.

W zależności od sieci lokalnej użytkowanie urządzenia może podlegać ograniczeniom.

### **Ograniczenia dotyczące transmisji w paśmie 2,4 GHz:**

**Norwegia:** Ten fragment nie dotyczy obszaru geograficznego w promieniu 20 km od centrum Ny-Ålesund.

### **Ograniczenia dotyczące transmisji w paśmie 5 GHz:**

Nadajnik WLAN w tym urządzeniu, jeśli pracuje w zakresie częstotliwości od 5150 do 5350 MHz, może być używany tylko we wnętrzach budynków.

### **Informacje o produkcie (ErP)**

Niniejszym Huawei Technologies Co., Ltd. deklaruje zgodność urządzenia z wymogami dyrektywy 2009/125/WE oraz jej przepisami wykonawczymi (WE) nr 1275/

2008 wraz z późniejszymi poprawkami (WE) 278/2009, (WE) 642/2009, (WE) 617/2013, (WE) 801/2013 oraz ich przepisami wykonawczymi (WE) NO 278/2009.

Pobór mocy przez urządzenie bez realizowania transmisji sieciowej, gdy wszystkie przewodowe porty sieciowe są podłączone i wszystkie bezprzewodowe porty sieciowe są aktywne, wynosi 1,163 W.

Dodatkowe informacje wymagane przez dyrektywę (WE) nr 801/2013 znajdują się na ogólnodostępnej stronie producenta pod adresem <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Zgodność z przepisami FCC

### **Noszenie działającego aparatu blisko ciała**

Urządzenie jest zgodne ze specyfikacjami dotyczącymi emisji fal o częstotliwościach radiowych, gdy jest używane blisko ucha lub w odległości 1,5 cm od ciała. Upewnij się, że akcesoria urządzenia, np. jego pokrowiec, nie zawierają metalowych elementów.

Urządzenie należy trzymać w pewnym oddaleniu od ciała, aby spełnić normy prawidłowej odległości.

### **Certyfikacja (SAR)**

To urządzenie zostało skonstruowane zgodnie z wymogami norm narażenia na emisje fal radiowych, ustalonymi przez Federalną Komisję ds. Komunikacji FCC (USA).

Dopuszczalna wartość SAR przyjęta w USA wynosi 1,6 W/kg po uśrednieniu na 1 gram tkanki. Najwyższa przekazana do komisji FCC wartość SAR dotycząca tego typu urządzeń była niższa od tego limitu.

Najwyższa wartość SAR zgłoszona w FCC dla urządzeń tego typu wynosi 1,03 W/kg podczas trzymania przy

uchu, 0,69 W/kg podczas prawidłowego noszenia w pobliżu ciała oraz 0,74 W/Kg podczas korzystania z funkcji punktu dostępowego Wi-Fi.

## **Deklaracja zgodności z przepisami FCC**

Urządzenie zostało przetestowane i spełnia ograniczenia dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów Komisji FCC. Normy te mają służyć zapewnieniu w rozsądny zakresie ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w przypadku instalacji w budynkach mieszkalnych. Urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości fal radiowych oraz, jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że takie zakłócenia mimo wszystko nie pojawią się w przypadku określonych instalacji. Jeśli urządzenie powoduje zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można stwierdzić włączając je i wyłączając, użytkownik powinien spróbować skorygować zakłócenia za pomocą jednej z następujących metod:

- Zmiana orientacji lub umiejscowienia anteny odbiorczej.
  - Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem.
  - Podłączenie urządzenia do gniazda elektrycznego w innym obwodzie niż odbiornik.
  - Zasięgnięcie porady u sprzedawcy lub u wykwalifikowanego serwisanta RTV.
- Urządzenie jest zgodne z wymogami Części 15 przepisów komisji FCC. Działanie urządzenia podlega dwóm poniższym zasadom: (1) urządzenie nie może

powodować szkodliwych zakłóceń i (2) musi przyjmować wszelkie zakłócenia, łącznie z zakłóceniami mogącymi powodować niepożądane działanie.

**Ostrzeżenie:** Wszelkie przeróbki i modyfikacje w tym urządzeniu, które nie zostały pisemnie zatwierdzone przez firmę Huawei Technologies Co., Ltd. jako zgodne z normami, unieważniają prawo użytkownika do korzystania ze sprzętu.

# Nota prawna

## Znaki towarowe i zezwolenia



**HUAWEI**, **HUAWEI** i to znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe Huawei Technologies Co., Ltd.

Android™ jest znakiem towarowym firmy Google Inc. LTE jest znakiem towarowym ETSI.

Znak słowny i logo *Bluetooth®* są zastrzeżonymi znakami towarowymi *Bluetooth SIG, Inc.* i używanie tych znaków przez Huawei Technologies Co., Ltd. wynika z licencji.

Wi-Fi®, logo Wi-Fi CERTIFIED oraz logo Wi-Fi są znakami towarowymi Wi-Fi Alliance.

## Zasady ochrony prywatności

Aby przekonać się, jak chronimy dane użytkowników, zachęcamy do zapoznania się z zasadami ochrony prywatności pod adresem

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

## Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2017. Wszelkie prawa zastrzeżone.

NINIEJSZY DOKUMENT SŁUŻY WYŁĄCZNIE DO CELÓW INFORMACYJNYCH I NIE STANOWI JAKIEJKOLWIEK GWARANCJI.

- i** Wszystkie zdjęcia i ilustracje w tym podręczniku mają wyłącznie charakter poglądowy. Dotyczy to w szczególności koloru i rozmiaru telefonu oraz zawartości ekranu. Faktyczny wygląd może odbiegać od przedstawionego. Żadna część tego podręcznika nie stanowi gwarancji żadnego typu, wyrażonej wprost ani dorozumianej.



## Deklaracja zgodności z normami UE

Niniejszy sprzęt

Nazwa produktu Smart Phone

Model WAS-LX1A

Nazwa producenta Huawei Technologies Co., Ltd.

Adres producenta Administration Building, Headquarters of  
Huawei Technologies Co., Ltd., Bantian,  
Longgang District, Shenzhen, 518129,  
P.R.C

Huawei Technologies Co., Ltd. na swą wyłączną odpowiedzialność  
deklaruje, że wymieniony wyżej produkt spełnia  
wymogi poniższych norm i dyrektyw:

### Dyrektyna R&TTE 1999/5/WE

Bezpieczeństwo, EN 60950-

art.3.1(a) 1:2006/A11:2009/A1:2010/A12:2011/A2:2013;

Zgodność elektromagnetycz EN 301 489-1 V1.9.2; EN 301 489-3 V1.6.1; EN  
301 489-7 V1.3.1;

na, art. 3.1(b) EN 301 489-17 V2.2.1; EN 301 489-24 V1.5.1;

Zdrowie, art. EN 50360:2001/A1:2012; EN 50566:2013; EN  
3.1(a) 62479:2010;

EN 62209-1:2006; EN 62209-2:2010;

Emisjaradiowa, EN 301 908-1 V7.1.1; EN 301 908-2 V7.1.1; EN  
art. 3.2 301 511 V12.1.1 ; EN 300 440-1 V1.6.1;  
EN 300 440-2 V1.4.1; EN 300 328 V1.9.1; EN  
301 908-13 V7.1.1; EN 302 291-1 V1.1.1;  
EN 302 291-2 V1.1.1; EN 301 893 V1.8.1;

Procedura oceny zgodności, powołana w art. 10 i opisana  
szczegółowo w Aneksie IV dyrektywy R&TTE, została przeprowadzona  
przy udziale jednostki notyfikowanej:

Jednostka notyfikowana: CTC advanced GmbH Numer jednostki  
notyfikowanej: 0682

Dyrektyna RoHS2011/65/UE EN50581:2012

Podmiot odpowiedzialny za sporządzenie tej deklaracji:

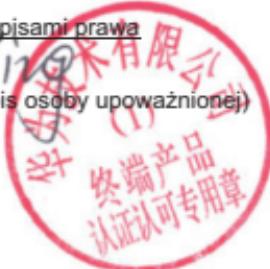
Producent  Uprawniony przedstawiciel ustanowiony na terenie UE  
Osoba odpowiedzialna za sporządzenie tej deklaracji

Imię, nazwisko: KangYing

Stanowisko/tytuł: kierownik ds. zgodności z przepisami prawa

China, Shenzhen 2017-1-25

(Miejscowość) (Data) (Pieczęć firmy i podpis osoby upoważnionej)



## Pentru mai multe informații

Deschideți **HiCare** pentru a citi ghidul de utilizare și informațiile de service sau pentru a obține ajutor prin intermediul forumului online.

Mergeți la <http://consumer.huawei.com/en/> pentru a descărca ghidul de utilizare pentru dispozitivul dvs. și citiți întrebările frecvente, politica de confidențialitate, dar și alte informații.

Mergeți la **Setări > Despre telefon > Informații de ordin juridic** pentru a citi informațiile legale.

Vizitați <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline/> pentru cele mai recente informații de contact pentru țara sau regiunea dvs.

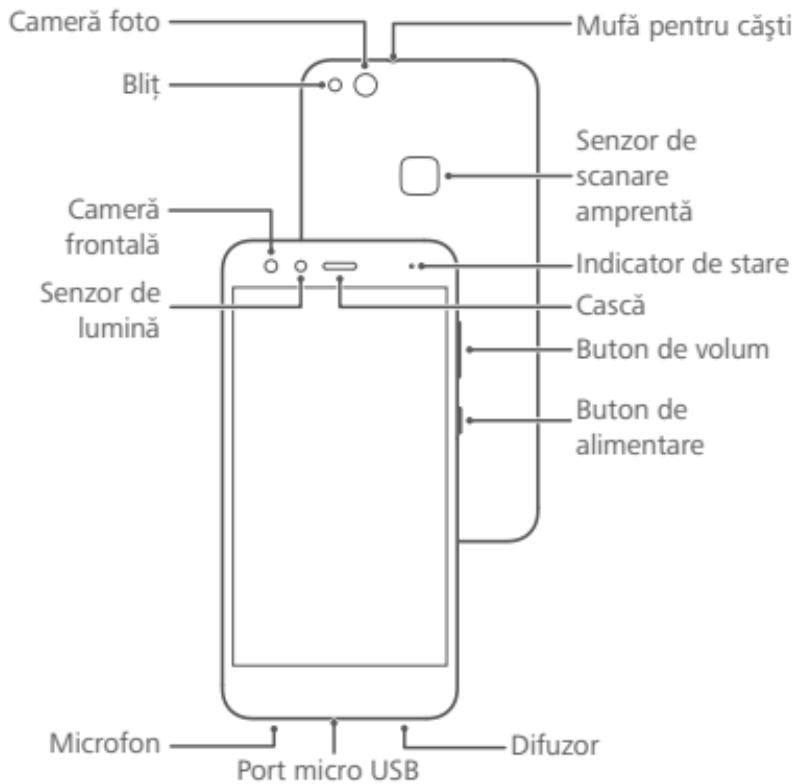
# Telefonul pe scurt

Mai întâi, vă prezentăm câteva informații de bază privind telefonul.

- Pentru pornirea telefonului, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire până când telefonul începe să vibreze și se aprinde ecranul.
- Pentru oprirea telefonului, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire, apoi atingeți .



Pentru a porni forțat telefonul, apăsați lung butonul de pornire până când telefonul vibrează.



# Să începem

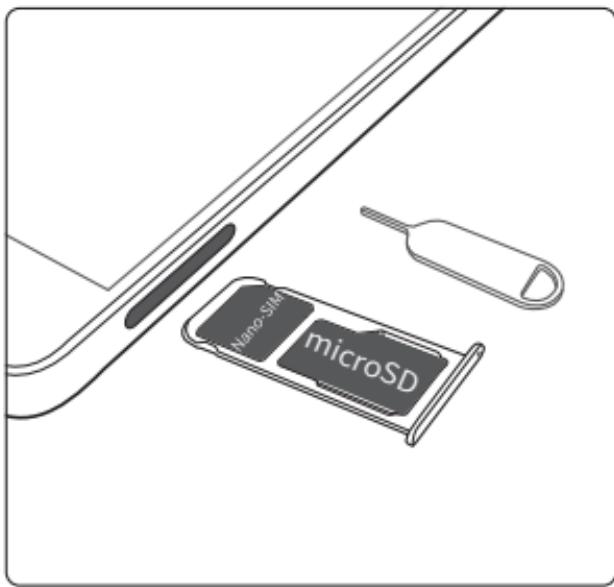
Urmați instrucțiunile din următoarele figuri pentru a vă configura telefonul.

- i** • Nu introduceți sau scoateți cartela SIM atunci când telefonul este pornit.

- Asigurați-vă că poziția cartelei SIM este corectă și țineți tăvița pentru cartele orizontal când o introduceți în telefon.

**Ø** Manifestați atenție atunci când utilizați acul de scoatere a cartelei SIM pentru a evita rănirea degetelor sau deteriorarea telefonului. Depozitați acul într-un loc sigur, departe de accesul copiilor, pentru a evita înghițirea acestuia sau rănirea lor accidentală.

**A** Introduceți cartela SIM în fanta corespunzătoare a cardului pentru a vă asigura că telefonul o poate recunoaște.



## Informații despre siguranță

Vă rugăm să citiți cu atenție toate informațiile de siguranță înainte de a vă folosi dispozitivul, pentru a asigura funcționarea sa corectă și în siguranță și pentru a afla cum să eliminați în mod corect dispozitivul.

### Vizualizarea informațiilor referitoare la siguranță și reglementare

Pentru mai multe informații privind siguranța, atingeți **Setări > Despre telefon > Informații de ordin juridic > Informații privind siguranța**.

Pentru mai multe informații privind reglementările legale, atingeți **Setări > Despre telefon > Informații de autentificare**.

Pentru mai multe informații privind siglele de certificare, atingeți **Setări > Despre telefon > Sigle certificare**.

### Operare și siguranță



- Pentru a vă proteja auzul, nu ascultați la volum înalt perioade lungi de timp.
- Folosirea unui adaptor, alimentator sau a unei baterii neaprobată sau incompatibile vă poate crea o problemă dispozitivul, poate scurta durata de folosire a acestuia sau poate produce incendii, explozii sau alte pericole.
- Temperaturile de funcționare ideale sunt de 0 °C până la 35 °C. Temperaturile ideale de depozitare sunt -20 °C până la +45 °C.

- Producătorii de stimulatoare cardiaice recomandă să se păstreze o distanță minimă de 15 cm între un dispozitiv și stimulatorul cardiac, pentru a evita eventualele interferențe cu stimulatorul cardiac. Dacă folosiți un stimulator cardiac, utilizați dispozitivul în partea opusă față de stimulatorul cardiac și nu purtați dispozitivul în buzunarul din față.
- Feriți dispozitivul și bateria de căldură excesivă și de bătaia directă a razelor de soare. Nu le așezați pe sau în dispozitive de încălzit, cum ar fi cuptoare de microunde, mașini de gătit sau radiatoare.
- Respectați legile și reglementările locale atunci când utilizați dispozitivul. Pentru a reduce riscul producerii accidentelor, nu utilizați dispozitivul fără fir în timp ce șofați.
- În timp ce zburați cu avionul sau imediat înainte de îmbarcare, folosiți dispozitivul numai conform instrucțiunilor respective. Folosirea unui dispozitiv wireless într-un aparat de zbor poate îintrerupe rețelele fără fir, poate prezenta un pericol pentru operarea aparatului de zbor sau poate fi ilegală.
- Pentru a împiedica avarierea pieselor sau circuitelor interne ale dispozitivului dvs., nu îl folosiți în medii cu praf, fum, umede sau murdare sau în apropierea câmpurilor magnetice.
- La încărcarea dispozitivului, asigurați-vă că încărcătorul este conectat la o priză din apropierea dispozitivelor și este ușor accesibil.
- Scoateți încărcătorul din priza electrică și din dispozitiv atunci când nu este utilizat.

- Nu folosiți, nu depozitați și nu transportați dispozitivul în locurile în care sunt depozitate substanțe inflamabile sau explozive (de exemplu în benzinării, depozite de combustibil sau uzine chimice). Folosirea dispozitivului în astfel de medii crește riscul de explozii sau incendii.
- Eliminați acest dispozitiv, bateria și accesoriiile conform reglementărilor locale. Acestea nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere normale. Folosirea necorespunzătoare a bateriei poate produce incendii, explozii sau alte situații periculoase.
- Utilizați doar următoarele încărcătoare aprobate: HUAWEI: HW-059200EHQ, HW-059200AHQ, HW-059200BHQ, HW-059200UHQ.
- Consultați doctorul dvs. și producătorul dispozitivului pentru a afla dacă utilizarea unui telefon poate deranja funcționarea dispozitivului dvs. medical.

## **Medii cu pericol de explozie**

Oriți dispozitivul în orice zonă cu pericol de explozie și respectați toate indicațiile și instrucțiunile. Zonele cu pericol de explozie includ zonele în care vi se solicită oprirea motorului vehiculului. Producerea de scânteie în astfel de zone ar putea cauza explozii sau incendii, provocând răniri sau chiar decese. Nu porniți dispozitivul în puncte de realimentare cum sunt stațiile de combustibil. Respectați restricțiile privind utilizarea echipamentelor radio în depozitele de combustibil, în zonele de depozitare și distribuție și în uzinele chimice. În plus, conformați-vă restricțiilor din zonele în care se derulează operațiuni de detonare. Înainte de a utiliza

dispozitivul, verificați dacă nu vă aflați într-un mediu cu pericol de explozie; acestea sunt marcate clar în majoritatea cazurilor, însă nu întotdeauna. Astfel de zone includ cabinele de sub punte ale ambarcațiunilor, unitățile de transfer sau depozitare a substanțelor chimice și zonele în care aerul conține substanțe chimice sau particule cum ar fi granule, praf sau pulberi metalice. Întrebați producătorii de vehicule care utilizează gaz petrolier lichefiat (cum ar fi propanul sau butanul) dacă acest dispozitiv poate fi utilizat în siguranță în vecinătatea acestora.

## **Informații referitoare la eliminare și reciclare**



Acest simbol (cu sau fără o bară solidă) de pe dispozitiv, baterii (dacă sunt incluse), și/sau ambalaj indică faptul că dispozitivul și accesoriiile sale electrice (de exemplu, căști, încărcător sau cablu) și bateriile nu trebuie eliminate ca și deșeuri menajere obișnuite. Aceste articole nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere nesortate, ci trebuie duse la un punct de colectare certificat pentru reciclarea sau eliminarea corespunzătoare.

Pentru informații detaliate despre reciclarea dispozitivului și a bateriilor, contactați primăria, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau un magazin de desfacere. Eliminarea dispozitivului și a bateriilor (dacă sunt incluse) se supune prevederilor Directivei de reformare DEEE (Directiva 2012/19/UE) și Directivei privind bateriile (Directiva 2006/66/CE). Motivul separării bateriilor și deșeurilor electronice și electrocasnice de alte deșeuri

este minimizarea impactului substanțelor periculoase asupra mediului și asupra sănătății umane.

## **Reducerea substanțelor periculoase**

Acet dispozitiv este conform cu Regulamentul REACH [Regulamentul Nr. 1907/2006 (CE)] și Directiva RoHS (Directiva 2011/65/UE). Bateriile (dacă sunt incluse) sunt conforme cu Directiva privind bateriile (Directiva 2006/66/CE). Pentru informații actualizate despre conformitatea cu directivele REACH și RoHS, vizitați site-ul web <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Conformitatea cu reglementările UE**

### **Utilizarea în apropierea corpului**

Dispozitivul respectă specificațiile privind frecvențele radio atunci când este folosit lângă ureche sau la o distanță de 0,5 cm față de corp. Asigurați-vă că accesoriile dispozitivului, cum ar fi husele sau tocurile, nu sunt confectionate din componente metalice. Păstrați dispozitivul la distanță de corp, pentru a îndeplini cerințele privind distanță.

Cea mai mare valoare SAR raportată pentru acest tip de dispozitiv este de 0,89 W/kg când este testat la ureche și de 0,91 W/kg când este purtat corect lângă corp.

### **Declarație**

Prin prezenta, Huawei Technologies Co., Ltd. declară că acest dispozitiv este în conformitate cu reglementările esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE și 2009/125/CE și 2011/65/UE.

Cea mai recentă și eficientă versiune de DoC poate fi vizualizată la <http://consumer.huawei.com/certification>.

Produsul include următorul marcat:



Acest dispozitiv poate fi folosit în toate statele membre ale UE.

Respectați reglementările naționale și locale din zona în care este folosit dispozitivul.

Acest dispozitiv poate fi restricționat la utilizare, în funcție de rețea locală.

#### **Restricții în banda de 2,4 GHz:**

**Norvegia:** Această subsecțiune nu se aplică pentru zona geografică cu o rază de 20 km de la centrul Ny-Ålesund.

#### **Restricții în banda de 5 GHz:**

Când funcționează în gama de frecvențe între 5150 și 5350 MHz, funcția WLAN a acestui dispozitiv este restricționată doar la utilizarea în interior.

#### **Informații produs ErP**

Prin prezenta, Huawei Technologies Co., Ltd. declară că produsul corespunde directivei 2009/125/CE și regulamentului de punere în aplicare (CE) NO 1275/2008 modificată prin (CE) 278/2009,(CE) 642/2009,(UE) 617/2013,(UE) 801/2013 și regulamentului de punere în aplicare (CE) NO 278/2009.

Consumul de energie al produsului în stare de inactivitate în rețea, dacă toate porturile de rețea prin cablu sunt conectate și toate porturile de rețea wireless sunt activate este 1,163 W.

Pentru informații despre produs afișate pe site-ul web cu acces gratuit solicitate prin (UE) No 801/2013, vizitați <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Declarația de conformitate cu reglementările FCC**

### **Utilizarea în apropierea corpului**

Dispozitivul respectă specificațiile privind frecvențele radio atunci când este folosit lângă ureche sau la o distanță de 1,5 cm față de corp. Asigurați-vă că accesoriile dispozitivului, cum ar fi husele sau tocurile, nu sunt confectionate din componente metalice. Păstrați dispozitivul la distanță de corp, pentru a îndeplini cerințele privind distanța.

### **Informații despre certificare (SAR)**

Acest dispozitiv este proiectat pentru a îndeplini și cerințele privind expunerea la undele radio stabilite de Federal Communications Commission (FCC) (USA).

Limita SAR adoptată de S.U.A. are valoarea medie de 1,6 W/kg pe un gram de țesut. Cea mai mare valoare SAR raportată către FCC pentru acest tip de dispozitiv se încadrează în această limită.

Cea mai mare valoare SAR raportată către FCC pentru acest tip de dispozitiv este de 1,03 W/kg la utilizarea la ureche și de 0,69 W/kg când este purtat corect lângă corp, iar la folosirea funcției hotspot Wi-Fi este de 0,74 W/Kg.

### **Declarație de conformitate FCC (Federal Communications Commission)**

Acest echipament a fost testat și este considerat a fi în conformitate cu limitele pentru dispozitivele digitale din Clasa B, conform secțiunii 15 din Reglementările FCC.

ACESTE LIMITE SUNT MENITE SĂ OFERE O PROTECȚIE REZONABILĂ CONTRA INTERFERENȚELOR DĂUNĂTOARE ÎN CAZUL INSTALĂRII LA DOMICILIU. Acest aparat generează, utilizează și poate emite frecvențe radio și, dacă nu este instalat și utilizat în

conformitate cu instrucțiunile, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Nu există totuși nicio garanție că nu vor apărea interferențe la o anumită instalare. Dacă acest echipament cauzează interferență periculoasă receptiei radio sau de televiziune, lucru ce poate fi determinat prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să înceerce să corecteze interferența printr-o sau mai multe dintre măsurile următoare:

- Reorientați sau reposiționați antena de recepție.
- Creșteți distanța dintre echipament și receptorul bruiat.
- Conectați echipamentul la o priză de pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Contactați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență pentru a primi asistență.

Acest dispozitiv îndeplinește cerințele Părții 15 din Reglementările FCC. Funcționarea trebuie să fie în conformitate cu următoarele două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate provoca interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe primite, inclusiv interferențe care pot provoca o funcționare nedorită.

**Atenție:** Orice modificări efectuate asupra acestui dispozitiv care nu sunt aprobată în mod expres de Huawei Technologies Co., Ltd. ca fiind conforme pot duce la retragerea autorizației utilizatorului de a opera echipamentul.

# Aviz juridic

## Mărci comerciale și permisiuni



HUAWEI, HUAWEI și sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Huawei Technologies Co., Ltd.

Android™ este marcă înregistrată a Google Inc.

LTE este o marcă comercială a ETSI.

Cuvântul și simbolurile *Bluetooth®* sunt mărci comerciale înregistrate deținute de *Bluetooth SIG, Inc.* și orice utilizare a acestora de către Huawei Technologies Co., Ltd. se face sub licență.

Wi-Fi®, emblema Wi-Fi CERTIFIED și emblema Wi-Fi sunt mărci comerciale ale Wi-Fi Alliance.

## Politica de confidențialitate

Pentru a înțelege mai bine modul în care vă protejăm informațiile personale, vă rugăm să consultați politica de confidențialitate de la

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2017. Toate drepturile rezervate.**

ACEST DOCUMENT ARE EXCLUSIV UN SCOP INFORMATIV ȘI NU REPREZINTĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE.

- i** Toate fotografiile și ilustrațiile din acest ghid, incluzând dar fără a se limita la culoarea telefonului, dimensiunea și conținutul afișat, sunt cu caracter informativ. Produsul în sine poate fi diferit. Nimic din acest ghid nu constituie o garanție de niciun fel, expresă sau implicită.



## Declarația de conformitate UE

Pentru următorul echipament

Numele produsului Smart Phone

Model WAS-LX1A

Numele producătorului Huawei Technologies Co., Ltd.

Adresa producătorului Administration Building, Headquarters of Huawei Technologies Co., Ltd., Bantian, Longgang District, Shenzhen, 518129, P.R.C

Noi, Huawei Technologies Co., Ltd., declarăm pe propria răspundere că produsul menționat

mai sus este în conformitate cu următoarele directive și standarde:

**Directive1999/5/CE privind echipamentele hertziene și echipamentele terminale**

**de telecomunicații și recunoașterea reciprocă a conformității acestora (RTTE)**

Siguranță Art. EN 60950-

3.1 (a) 1:2006/A11:2009/A1:2010/A12:2011/A2:2013;

CEM Art. 3.1 EN 301 489-1 V1.9.2; EN 301 489-3 V1.6.1; EN 301 489-7 V1.3.1;

(b) EN 301 489-17 V2.2.1; EN 301 489-24 V1.5.1;

Sănătatea EN 50360:2001/A1:2012; EN 50566:2013; EN

Articolul 3.1 (a) 62479:2010;

EN 62209-1:2006; EN 62209-2:2010;

EN 301 908-1 V7.1.1; EN 301 908-2 V7.1.1; EN

Comunicații 301 511 V12.1.1 ; EN 300 440-1 V1.6.1;

radio Art. 3.2 EN 300 440-2 V1.4.1; EN 300 328 V1.9.1; EN 301

908-13 V7.1.1; EN 302 291-1 V1.1.1;

EN 302 291-2 V1.1.1; EN 301 893 V1.8.1;

Procedura de evaluare a conformității, așa cum se specifică în art. 10 și se detaliază în Anexa IV a Directivei RTTE, a fost respectată cu ajutorul unui organism notificat:

Organism Notificat: CTC advanced GmbH      Număr Organism Notificat: 0682

Direcțiva 2011/65/UE

privind restricțiile de

utilizare a anumitor

substanțe periculoase în

echipamentele electrice și

electronice (RoHS)

Responsabilitatea pentru redactarea acestei declarații cade în sarcina:

Producător

Persoana responsabilă pentru redactarea acestei declarații

Nume, prenume: KangYing

Funcție: Director Reglementare

China, Shenzhen 2017-1-25

(Localitatea) (Data)

semnătura persoanei autorizate)

Reprezentant autorizat stabilit în spațiul UE: Huawei Technologies S.R.L.

Persoana responsabilă pentru această declarație de conformitate

Nume, Prenume: LiuKe

Funcție/Titlu: General Manager

Bucuresti 2017-02-2

(Loc) (Data)



(Stampila companiei și semnatură)

## Ďalšie zdroje informácií

Spustite aplikáciu **HiCare** a prečítajte si návod na obsluhu a servisné informácie alebo získajte pomoc z online fóra.

Prejdite na stránku <http://consumer.huawei.com/en/>, prevezmite si návod na obsluhu svojho zariadenia a prečítajte si najčastejšie otázky, zásady ochrany osobných údajov a ďalšie informácie.

Prejdite na stránku **Nastavenia > Informácie o telefóne > Právne informácie** a prečítajte si právne informácie.

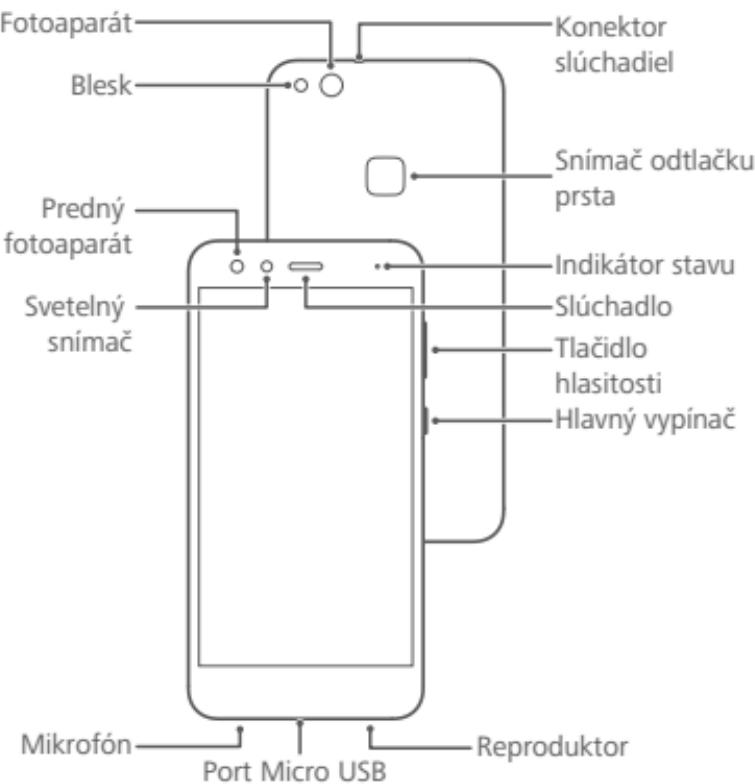
Na stránke <http://consumer.huawei.com/en/support/> hotline/ nájdete najnovšie kontaktné údaje pre vašu krajinu alebo región.

# Letmý pohľad na telefón

Skôr než začnete, dovoľte nám váš nový telefón predstaviť.

- Ak chcete telefón zapnúť, podržte stlačený hlavný vypínač dovtedy, kým telefón zavibruje a zapne sa obrazovka.
- Ak chcete telefón vypnúť, stlačte a podržte hlavný vypínač a potom stlačte .

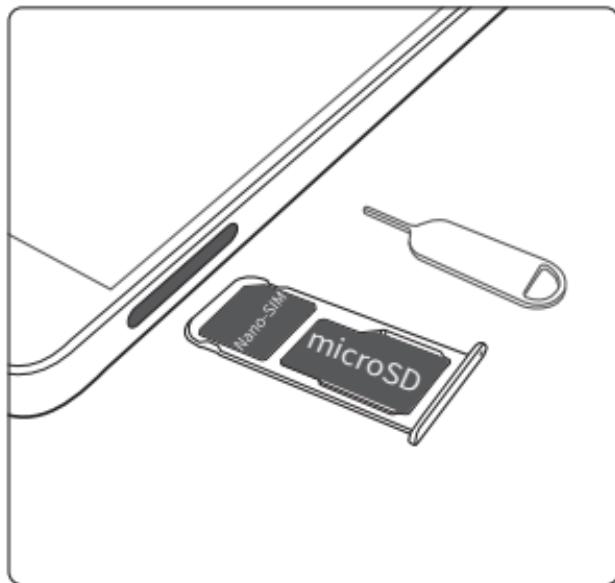
**i** Ak chcete vynútiť reštartovanie svojho telefónu, stlačte a podržte hlavný vypínač, kým telefón zavibruje.



# Začíname

Pri nastavení svojho telefónu postupujte podľa pokynov na nasledujúcich obrázkoch.

- i** • Kým je váš telefón zapnutý, kartu SIM nevkladajte ani nevyberajte.
  - Uistite sa, že je karta SIM v správnej polohe, a pri jej vkladaní do telefónu udržiavajte zásuvku na kartu vo vodorovnej polohe.
- 🚫** Pri používaní hrotu na vysunutie karty SIM dávajte pozor, aby ste si neporanili prsty a nepoškodili telefón. Hrot uschovajte na bezpečnom mieste mimo dosahu detí, aby ste zabránili náhodnému prehltnutiu alebo poraneniu.
- ⚠** Kartu SIM vložte do správnej štrbinu na kartu; len tak ju dokáže váš telefón rozpoznať.



# Bezpečnostné informácie

Prečítajte si, prosím, všetky bezpečnostné informácie pozorne predtým, ako použijete svoje zariadenie, aby sa zabezpečila jeho bezpečná a správna prevádzka. Tiež sa dozviete, ako správne zaobchádzať so zariadením.

## Zobrazenie bezpečnostných a normatívnych informácií

Ak potrebujete viac informácií o bezpečnosti, stlačte

**Nastavenia > Informácie o telefóne > Právne informácie > Bezpečnostné informácie.**

Ak potrebujete viac informácií o regulačných záležitostach, stlačte **Nastavenia > Informácie o telefóne > Schválenie k prevádzke.**

Ďalšie informácie o logách certifikátov nájdete v časti **Nastavenia > Informácie o telefóne > Logá certifikácie.**

## Prevádzka a bezpečnosť



- V rámci ochrany sluchu by ste nemali dlhodobo počúvať zvuk pri vysokej hlasitosti.
- Používanie neschváleného alebo nekompatibilného napájacieho adaptéra, nabíjačky alebo batérie môže poškodiť vaše zariadenie, skrátiť jeho životnosť alebo spôsobiť požiar, explóziu, alebo iné riziká.
- Ideálne prevádzkové teploty sú 0 °C až 35 °C. Ideálne teploty pre skladovanie sú -20 °C až +45 °C.

- Výrobcovia kardiotimulátorov odporúčajú dodržiavať medzi zariadením a kardiotimulátorom minimálnu vzdialenosť 15 cm, aby sa zabránilo možnému rušeniu kardiotimulátora. Ak používate kardiotimulátor, používajte zariadenie na opačnej strane, než máte stimulátor a nenoste telefón v prednom vrecku.
- Nevystavte zariadenie a batériu extrémnemu teplu alebo priamemu slnečnému žiareniu. Nepokladajte ich na alebo do vykurovacích zariadení, akými sú mikrovlnné rúry, sporáky alebo radiátory.
- Počas používania zariadenia dodržiavajte miestne zákony a predpisy. Nepoužívajte vaše bezdrôtové zariadenie počas riadenia vozidla. Predídeť tak nehodám.
- Počas letu lietadlom alebo krátko pred nastúpením na jeho palubu používajte zariadenie len podľa poskytnutých inštrukcií. Použitie bezdrôtového zariadenia v lietadle môže narušiť bezdrôtové siete, predstavovať riziko pre prevádzku lietadla, alebo môže byť jeho používanie nelegálne.
- Aby ste predišli poškodeniu súčasti alebo vnútorných obvodov svojho zariadenia, nepoužívajte ho v prašnom, zafajčenom, vlhkom alebo špinavom prostredí, ani v blízkosti magnetických polí.
- Pri nabíjaní zariadenia sa ubezpečte, či je napájací adaptér pripojený do zásuvky v blízkosti zariadenia a je ľahko prístupný.
- Odpojte nabíjačku z elektrickej zásuvky a zo zariadenia, ak ho nepoužívate.

- Zariadenie nepoužívajte, neskladujte ani neprevážajte tam, kde sú uskladnené horľaviny alebo výbušniny (napríklad čerpacie stanice, zásobníky oleja alebo chemické továrne). Používanie zariadenia v takomto prostredí zvyšuje riziku výbuchu alebo požiaru.
- Zlikvidujte tohto zariadenie, batériu a príslušenstvo podľa miestnych nariadení. Nemali by sa likvidovať spolu s normálnym domovým odpadom. Nesprávne používanie batérie môže viesť k požiaru, výbuchu alebo iným rizikám.
- Používajte len tieto AC adaptéry a zdroje napájania: HUAWEI: HW-059200EHQ, HW-059200AHQ, HW-059200BHQ, HW-059200UHQ.

## Informácie o likvidácii a recyklácii



Tento symbol (s podciarknutím, alebo bez) na zariadení, batériách (ak sú súčasťou balenia) a/alebo na balení naznačuje, že sa zariadenie a jeho elektrické príslušenstvo (napríklad slúchadlá, adaptér alebo kábel) nemá likvidovať ako odpad z domácnosti. Tieto predmety by sa nemali likvidovať ako neseparovaný komunálny odpad a je potrebné ich odviesť na certifikované zberné miesto pre recykláciu alebo správnu likvidáciu.

Pre podrobnejšie informácie o recyklácii zariadenia alebo batérie sa obráťte na miestny úrad, službu na odvoz odpadu alebo maloobchodnú predajňu.

Likvidácia zariadenia a batérií (ak sú súčasťou balenia) je predmetom Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických

zariadení (OEEZ) a Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2006/66/ES o batériach a akumulátoroch a použitých batériach a akumulátoroch. Účel separovania OEEZ a batérií od iného odpadu spočíva v minimalizovaní potenciálnych environmentálnych dopadov na zdravie ľudí, ktoré súvisia s existenciou nebezpečných látok.

### **Zníženie dosahu nebezpečných látok**

Toto zariadenie je v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a Smernici Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (prepracovaná smernica RoHS). Batérie (ak sú súčasťou balenia) sú v súlade so Smernicou Európskeho parlamentu a Rady č. 2006/66/ES o batériach a akumulátoroch a použitých batériach a akumulátoroch. Pre aktuálne informácie o súlade so smernicami REACH a RoHS prosím navštívte internetovú stránku

<http://consumer.huawei.com/certification>.

### **Súlad s predpismi EÚ**

#### **Obsluha pri umiestnení na tele**

Zariadenie spĺňa technické normy pre rádiovrekvenčné žiarenie, ak je zariadenie používané blízko ucha alebo vo vzdialosti 0,5 cm od tela. Zabezpečte, aby príslušenstvo zariadenia, ako je puzdro a držiak, neobsahovali kovové časti. Udržiavajte zariadenie v predpisanej vzdialosti od vášho tela.

Najvyššia hodnota SAR pre tento typ zariadenia bola pri testovaní na uchu nameraná vo výške 0,89 W/kg a pri správnom používaní na tele je 0,91 W/kg.

## Vyhľásenie

Spoločnosť Huawei Technologies Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 1999/5/ES a 2009/125/ES a 2011/65/EÚ.

Najnovšiu platnú verziu vyhlásenia o zhode si môžete pozrieť na adrese

<http://consumer.huawei.com/certification>.

Na produkte sa nachádzajú nasledovné značky:

**CE 0682 !**

Toto zariadenie je možné používať vo všetkých členských štátoch EÚ.

Dodržiavajte národné a miestne predpisy pri používaní zariadenia.

Používanie tohto zariadenia môže byť obmedzené v závislosti od miestnej siete.

### **Obmedzenia v pásme 2,4 GHz:**

**Nórsko:** Táto časť sa netýka zemepisnej oblasti v okruhu 20 km od centra Ny-Ålesund.

### **Obmedzenia v pásme 5 GHz:**

Funkcia WLAN tohto zariadenia je obmedzená iba pre vnútorné použitie v rozsahu frekvencie od 5150 do 5350 MHz.

### **Informácie o produkте ErP**

Spoločnosť Huawei Technologies Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že produkt vyhovuje požiadavkám smernice

2009/125/ES a vykonávacieho nariadenia (ES) č. 1275/2008 v znení zmien a doplnkov podľa nariadenia (ES) 278/2009, (ES) 642/2009, (EÚ) 617/2013, (EÚ) 801/2013 a vykonávacieho nariadenia (ES) č. 278/2009.

Spotreba elektrickej energie produktu pri zapojení do siete a v pohotovostnom režime, ak sú všetky sieťové porty pripojené a všetky porty bezdrôtovej siete sú aktivované je 1,163 W.

Informácie o produkте uvádzané na voľne dostupnej webovej lokalite výrobcu, ktoré sú požadované podľa nariadenia (EÚ) č. 801/2013, nájdete na adrese <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Zhoda so smernicami Federálnej komisie pre komunikácie (FCC)**

### **Obsluha pri umiestnení na tele**

Zariadenie spĺňa technické normy pre rádiovrekvenčné žiarenie, ak je zariadenie používané blízko ucha alebo vo vzdialosti 1,5 cm od tela. Zabezpečte, aby príslušenstvo zariadenia, ako je puzdro a držiak, neobsahovali kovové časti. Udržiavajte zariadenie v predpísanej vzdialosti od vášho tela.

### **Informácie o certifikácii (SAR)**

Toto zariadenie je navrhnuté tak, aby spĺňalo požiadavky na vystavenie rádiovým vlnám stanovené zo strany Federálnej komisie pre komunikácie (Spojené štáty). Limit SAR prijatý Spojenými štátmi je priemerne 1,6 W/kg na jeden gram tkaniva. Najvyššia hodnota SAR hlásená FCC pre tento typ zariadenia je v súlade s týmto limitom. Najvyššia hodnota SAR hlásená IC pre tento typ zariadenia bola pri testovaní na uchu nameraná vo výške

1,03 W/kg a pri správnom používaní na tele je 0,69 W/kg a pri používaní funkcie Wi-Fi hotspot je 0,74 W/Kg.

## **Vyhľásenie komisie FCC**

Toto zariadenie bolo testované a je v súlade s limitmi pre digitálne zariadenie triedy B, podľa časti 15 smerníc FCC. Tieto limity sú vytvorené pre primeranú ochranu voči škodlivému rušeniu na mieste inštalácie. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať energiu na rádiovnej frekvencii, a ak nie je nainštalované a používané podľa pokynov, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovej komunikácie. Neexistuje však záruka, že pri určitej inštalácii nedôjde k vzniku rušenia. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, čo je možné zistiť zapnutím a vypnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča pokúsiť sa toto rušenie napraviť jedným alebo viacerými nasledujúcimi opatreniami:

- Preorientujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Zapojte zariadenie do zásuvky, ktorá je súčasťou iného obvodu ako prijímač.
- Obráťte sa o pomoc na predajcu alebo na skúseného technika pre oblasť rozhlasu/televízie.

Toto zariadenie vyhovuje časti 15 predpisov komisie FCC Používanie podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:  
(1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí pohlcovať akékoľvek prijímané rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobovať nežiaducu činnosť.

**Upozornenie:** Zmeny alebo úpravy tohto zariadenia výslovne neschválené spoločnosťou Huawei Technologies Co., Ltd. pre zhodu by mohli mať za následok zrušenie oprávnenia používateľa na používanie zariadenia.

# Právne informácie

## Ochranné známky a povolenia



**HUAWEI**, **HUAWEI** a sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Huawei Technologies Co., Ltd.

Android™ je ochranná známka spoločnosti Google Inc. LTE je ochranná známka spoločnosti ETSI.

Slovné značky a logá *Bluetooth®* sú registrované ochranné známky spoločnosti *Bluetooth SIG, Inc.* a akékoľvek ich použitie spoločnosťou Huawei Technologies Co., Ltd. je v rámci licencie.

Wi-Fi®, logo Wi-Fi CERTIFIED a logo Wi-Fi sú ochranné známky spoločnosti Wi-Fi Alliance.

### Zásady ochrany osobných údajov

Pre lepšie porozumenie toho, ako chránime vaše osobné údaje, si pozrite stratégiu ochrany osobných údajov na <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2017. Všetky práva vyhradené.**

TENTO DOKUMENT JE LEN NA INFORMAČNÉ ÚČELY A NEPREDSTAVUJE ŽIADNY DRUH ZÁRUK.

- i** Všetky obrázky a ilustrácie v tejto príručke, vrátane napríklad farby telefónu, veľkosti a obsahu displeja, sú len informatívne. Skutočný produkt môže byť odlišný. Nič, čo je uvedené v tejto príručke, nepredstavuje záruku akéhokoľvek druhu, výslovné alebo predpokladanú.

## Voor meer informatie

Open **HiCare** om de gebruikershandleiding en service-informatie te lezen of om hulp te ontvangen in het online forum.

Ga naar <http://consumer.huawei.com/en/> om de gebruikershandleiding voor uw apparaat te downloaden en de Veelgestelde vragen, het privacybeleid en andere informatie te lezen.

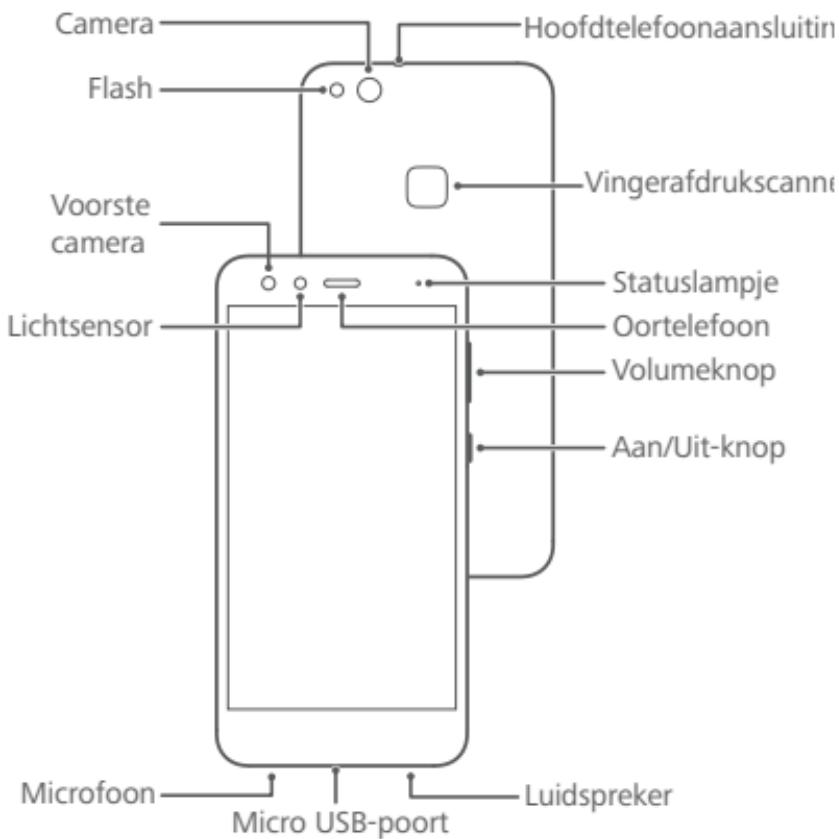
Ga naar **Instellingen > Over de telefoon > Juridische informatie** om de juridische informatie te lezen.

Bezoek <http://consumer.huawei.com/en/support/> hotline/ voor de meest recente contactgegevens voor uw land of regio.

# Uw telefoon in een oogopslag

Laten we voor u van start gaan uw nieuwe telefoon eens nader bekijken.

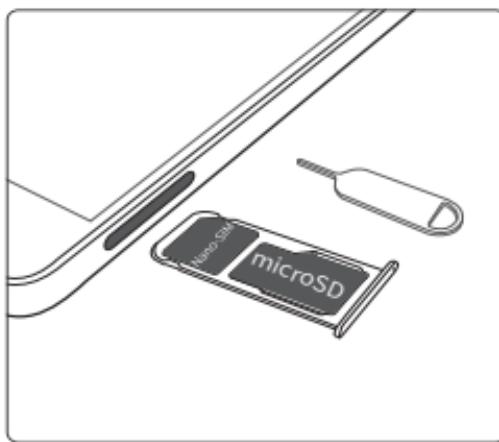
- Als u uw telefoon wilt inschakelen, houdt u de aan/uit-knop ingeschakeld totdat uw telefoon trilt en het scherm wordt ingeschakeld.
- Als u uw telefoon wilt uitschakelen, houdt u de aan/uit-knop ingedrukt en raakt u vervolgens  aan.
- **i** Als u uw telefoon geforceerd wilt herstarten, houdt u de aan/uit-knop ingedrukt totdat uw telefoon trilt.



# Aan de slag

Volg de instructies in de volgende afbeeldingen voor het instellen van uw telefoon.

- ❶ • Plaats of verwijder geen SIM-kaart terwijl uw telefoon is ingeschakeld.
  - Zorg ervoor dat de SIM-kaart in de juiste richting wijst en houd de kaartlade recht wanneer u deze in de telefoon schuift.
- 🚫 Wees voorzichtig tijdens het gebruik van de SIM-uitwerppin om uw vingers of de telefoon niet te beschadigen. Bewaar de pin op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen, om te voorkomen dat ze de pin inslikken of zichzelf per ongeluk bezeren.
- ⚠ Plaats de SIM-kaart in de juiste kaartsleuf zodat deze door de telefoon wordt herkend.



# **Veiligheidsinformatie**

Lees alle veiligheidsinformatie zorgvuldig door voordat u uw apparaat in gebruik neemt, om een veilige en correcte werking te waarborgen en meer te leren over hoe u uw apparaat op gepaste wijze kunt afvoeren.

## **Info over veiligheid en wettelijke voorschriften weergeven**

Tik op **Instellingen > Over de telefoon > Juridische informatie > Veiligheidsinformatie** voor meer veiligheidsinformatie.

Tik op **Instellingen > Over de telefoon > Verificatie-info** voor meer wettelijke informatie.

Raak **Instellingen > Over de telefoon > Certificatie logo's** aan voor meer informatie over certificeringslogo's.

## **Bediening en veiligheid**



- Voorkom mogelijke gehoorschade door niet langdurig te luisteren op een hoog geluidsniveau.
- Het gebruik van een niet-goedgekeurde of niet-compatibele voedingsadapter, oplader of batterij kan uw apparaat beschadigen, de levensduur van het apparaat verkorten of brand, explosies of andere gevaren veroorzaken.
- De ideale bedrijfstemperatuur is 0 °C tot 35 °C. De ideale opslagtemperatuur is -20 °C tot +45 °C.

- Fabrikanten van pacemakers bevelen aan dat een maximum afstand van 15 cm moet worden aangehouden tussen het apparaat en de pacemaker om mogelijke storingen in de pacemaker te voorkomen. Als u een pacemaker gebruikt, houdt u het apparaat aan tegenoverliggende kant van de pacemaker en draagt u het apparaat niet in uw borstzak.
- Houd het apparaat en de batterij uit de buurt van overmatige hitte en direct zonlicht. Plaats ze niet op of in warmtebronnen, zoals een magnetron, kachels/fornuizen of radiatoren.
- Leef de plaatselijke wetgeving en regelgeving na wanneer u het apparaat gebruikt. Om het risico op ongelukken te verminderen, mag u uw draadloze apparaat niet tijdens het rijden gebruiken.
- Tijdens het reizen in een vliegtuig of onmiddellijk voorafgaand aan het landen mag u uw apparaat uitsluitend gebruiken volgens de gegeven instructies. Het gebruik van een draadloos apparaat in een vliegtuig kan draadloze netwerken ontwrichten, de correcte werking van het vliegtuig in gevaar brengen of illegaal zijn.
- Om schade aan de onderdelen of het interne circuit van uw apparaat te voorkomen, gebruikt u het apparaat niet in een stoffige, rokerige, vochtige of vuile omgeving of in de buurt van magnetische velden.
- Zorg ervoor dat de voedingsadapter tijdens het opladen van het apparaat is aangesloten op een

stopcontact in de buurt van het apparaat en goed bereikbaar is.

- Neem de oplader uit het stopcontact en het apparaat als de oplader niet wordt gebruikt.
- Gebruik of transporteer het apparaat niet, of sla het apparaat niet op, op plaatsen waar ontvlambare of explosieve stoffen zijn opgeslagen, bijvoorbeeld in een benzinestation, oliedepot of chemische fabriek. Het gebruik van uw apparaat in deze omgevingen verhoogt het risico op explosie of brand.
- Voer het apparaat, de batterij en de accessoires af volgens de plaatselijke voorschriften. Deze mogen niet worden samen met het normale huishoudelijke afval weggegooid. Onjuist gebruik kan leiden tot brand, explosie of andere gevaren.
- Gebruik alleen de hieronder vermelde voedingsadapters: HUAWEI: HW-059200EHQ, HW-059200AHQ, HW-059200BHQ, HW-059200UHQ.
- Raadpleeg uw arts en de fabrikant van het apparaat om te bepalen of het gebruik van uw telefoon het gebruik van uw medische apparaat negatief kan beïnvloeden.
- Volg de regels en voorschriften van ziekenhuizen en gezondheidsinrichtingen. Gebruik het apparaat niet waar dit niet is toegestaan.
- Wanneer u een oproep moet plaatsen of beantwoorden, parkeert u uw voertuig eerst veilig langs de weg.

- Houd het apparaat weg van hitte- en vuurbronnen, zoals een kachel, magnetron, kookplaat, waterkoker, radiator of kaars.

## Potentieel explosieve omgevingen

Schakel uw telefoon uit in elk gebied met een potentieel explosieve atmosfeer en zorg ervoor dat u voldoet aan alle tekens en instructies. Gebieden die een potentieel explosieve atmosfeer hebben omvatten de gebieden waar u normaliter gevraagd zou worden uw auto uit te schakelen. Vonken in dergelijke gebieden kunnen een explosie of brand veroorzaken, wat resulteert in lichamelijk letsel of zelfs de dood. Schakel het apparaat niet aan bij tankstations. Houd u aan alle beperkingen voor het gebruik van radio-apparatuur bij benzinestations, opslag en distributiegebieden en chemische fabrieken. Houd uzelf tevens aan de beperkingen in gebieden waar explosiehandelingen in uitvoering zijn. Kijkt u alvorens het apparaat te gebruiken uit voor gebieden die een mogelijk explosieve atmosfeer hebben en die vaak, maar niet altijd, hiervoor gemarkerd zijn. Dergelijke locaties omvatten gebieden onder het dek van een boot, chemische transport- of opslagfaciliteiten en gebieden waar de lucht chemicaliën of deeltjes bevat zoals vezels, stof of metaalpoeder. Vraag de producenten van voertuigen die vloeibaar petroleumgas gebruiken (zoals propaan of butaan) of dit apparaat veilig gebruikt kan worden in hun nabijheid.

## Informatie over verwijdering en recycling



Dit symbool (met of zonder volle streep) op het apparaat, de batterijen (indien meegeleverd) en/of de verpakking, geeft aan dat het apparaat en de elektrische accessoires (bijvoorbeeld een hoofdtelefoon, adapter of kabel) en de batterijen niet samen met het huishoudelijke afval mogen worden weggegooid. Deze items mogen niet worden weggegooid als ongesorteerd gemeentelijk afval en moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor recycling of voor correcte verwijdering.

Voor meer informatie over de recycling van het apparaat of de batterij neemt u contact op met uw plaatselijke gemeente, uw inzamelpunt voor huishoudelijk afval of de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.

Het weggooien van het apparaat en de batterijen (indien meegeleverd) valt onder de herziene AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de Batterijrichtlijn (2006/66/EG). Het scheiden van AEEA en batterijen van ander afval heeft tot doel het minimaliseren van het potentiële negatieve milieu-effect van elke mogelijk aanwezige gevaarlijke stof op de gezondheid van mensen.

### Beperking van gevaarlijke stoffen

Dit apparaat voldoet aan de REACH-voorschriften [Voorschrift (EG) Nr. 1907/2006] en de Herziene RoHS-richtlijn (Richtlijn 2011/65/EU). De batterijen (indien meegeleverd) voldoen aan de Batterijrichtlijn (Richtlijn 2006/66/EG). Voor actuele informatie over REACH- en

RoHS-naleving bezoekt u de website  
<http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Naleving van de EU-wetgeving**

### **Gebruik op het lichaam**

Het apparaat voldoet aan de RF-specificatie indien gebruikt nabij het oor of op een afstand van 0,5 cm van het lichaam. Zorg ervoor dat de accessoires van het apparaat, zoals een apparaathoes en -houder, geen metalen onderdelen bevatten. Houd het toestel weg van uw lichaam om aan deze afstandseis te voldoen.

De hoogste gerapporteerde SAR-waarde voor dit type apparaat bij testen op het oor bedraagt 0,89 W/kg en op het lichaam gedragen 0,91 W/kg.

### **Verklaring**

Hierbij verklaart Huawei Technologies Co., Ltd. dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG en 2009/125/EG.

De meest recente, effectieve versie van de DoC kan worden bekeken op

<http://consumer.huawei.com/certification>.

De volgende markering is opgenomen in het product:

**CE0682!**

Dit apparaat mag in alle lidstaten van de EU worden gebruikt.

U moet zich houden aan de plaatselijke voorschriften waar het apparaat wordt gebruikt.

Dit apparaat kan beperkt zijn in het gebruik, afhankelijk van het lokale netwerk.

### **Beperkingen op de 2,4 GHz-band:**

**Noorwegen:** Dit hoofdstuk is niet van toepassing op het geografische gebied binnen een straal van 20 km van het centrum van Ny-Ålesund.

### **Beperkingen op de 5 GHz-band:**

De WLAN-functie van dit apparaat is uitsluitend beperkt tot gebruik binnenshuis bij werking in het frequentiebereik 5150 tot 5350 MHz.

### **ErP-product informatie**

Hierbij verklaart Huawei Technologies Co., Ltd. dat het product voldoet aan de richtlijn 2009/125/EG en de bijbehorende uitvoeringsverordening (EG) nr. 1275/2008 gewijzigd door (EG) 278/2009,(EG) 642/2009,(EU) 617/2013,(EU) 801/2013 en de bijbehorende uitvoeringsverordening (EG) nr. 278/2009.

Het elektriciteitsverbruik van het product in stand-by modus in een netwerk wanneer alle bedrade netwerkpoorten zijn aangesloten en alle draadloze netwerkpoorten zijn geactiveerd, is 1,163 W.

Voor de productinformatie die wordt weergegeven op de vrij toegankelijke websites van de fabrikant, zoals vereist door (EU) nr. 801/2013, gaat u naar <http://consumer.huawei.com/certification>.

### **Wettelijke FCC-naleving**

### **Gebruik op het lichaam**

Het apparaat voldoet aan de RF-specificatie indien gebruikt nabij het oor of op een afstand van 1,5 cm van

het lichaam. Zorg ervoor dat de accessoires van het apparaat, zoals een apparaathoes en -houder, geen metalen onderdelen bevatten. Houd het toestel weg van uw lichaam om aan deze afstandseis te voldoen.

### **Informatie over certificaten (SAR)**

Dit apparaat is tevens ontworpen om te voldoen aan de vereisten voor blootstelling aan radiogolven, zoals vastgesteld door de Federal Communications Commission (VS).

De SAR-limiet, aangenomen door de VS, is een gemiddelde van 1,6 W/kg voor iedere 1 gram lichaamsweefsel. De hoogste SAR-waarde die gerapporteerd werd aan de FCC voor dit type apparaat voldoet aan deze limiet.

De hoogste aan de FCC gerapporteerde SAR-waarde voor dit type apparaat bij gebruik aan het oor bedraagt 1,03 W/kg, op het lichaam gedragen 0,69 W/kg en bij gebruik van de functie Wi-Fi-hotspot 0,74 W/Kg.

### **FCC-verklaring**

Deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de grenswaarden voor een digitaal apparaat van Klasse B, conform Deel 15 van de FCC-regelgeving. Deze grenswaarden zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing in een particulier woongebouw. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan die ook uitstralen. Als deze apparatuur niet volgens de aanwijzingen van de fabrikant wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan dat leiden tot schadelijke storing voor radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat in een bepaald gebouw geen storing zal optreden. Indien het

apparaat schadelijke storing aan radio- of televisieontvangst veroorzaakt, hetgeen kan worden vastgesteld wanneer de apparatuur uit en aan wordt gezet, kunt u met de volgende maatregelen de storing proberen te verhelpen:

- Verander de positie of de richting van de ontvangstantenne.
- Plaats de apparatuur en de ontvanger verder uit elkaar.
- Sluit de apparatuur niet aan op hetzelfde stopcontact als het ontvangende apparaat.
- Bel de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regelgeving. Het apparaat mag onder de volgende twee voorwaarden worden gebruikt: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie aanvaarden, inclusief interferentie die tot een ongewenste werking van het apparaat kan leiden.

**Let op:** Alle wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Huawei Technologies Co., Ltd., kunnen de bevoegdheid van de gebruiker voor het bedienen van de apparatuur ongeldig maken.

# Juridische kennisgeving

## Handelsmerken en vergunningen



**HUAWEI**, **HUAWEI** en zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Huawei Technologies Co., Ltd.

Android™ is een handelsmerk van Google Inc.

LTE is een handelsmerk van ETSI.

Het woordmerk *Bluetooth*® en de bijbehorende logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van *Bluetooth SIG, Inc.* en elk gebruik van dergelijke merken door Huawei Technologies Co., Ltd. vindt plaats onder licentie.

Wi-Fi®, het Wi-Fi CERTIFIED-logo en het Wi-Fi-logo zijn handelsmerken van Wi-Fi Alliance.

## Privacybeleid

Voor meer inzicht in de manier waarop wij uw persoonlijke gegevens beschermen, raadpleegt u ons privacybeleid via

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd.**

**2017. Alle rechten voorbehouden.**

DIT DOCUMENT IS ALLEEN TER INFORMATIE EN BEVAT GEEN VORM VAN GARANTIE.

- i** Alle afbeeldingen en illustraties in deze handleiding, met inbegrip maar niet beperkt tot de telefoonkleur, afmetingen en weergegeven inhoud, zijn alleen ter referentie. Het product kan er in werkelijkheid anders uitzien. Niets in deze handleiding houdt enige vorm van garantie in, expliciet of impliciet.